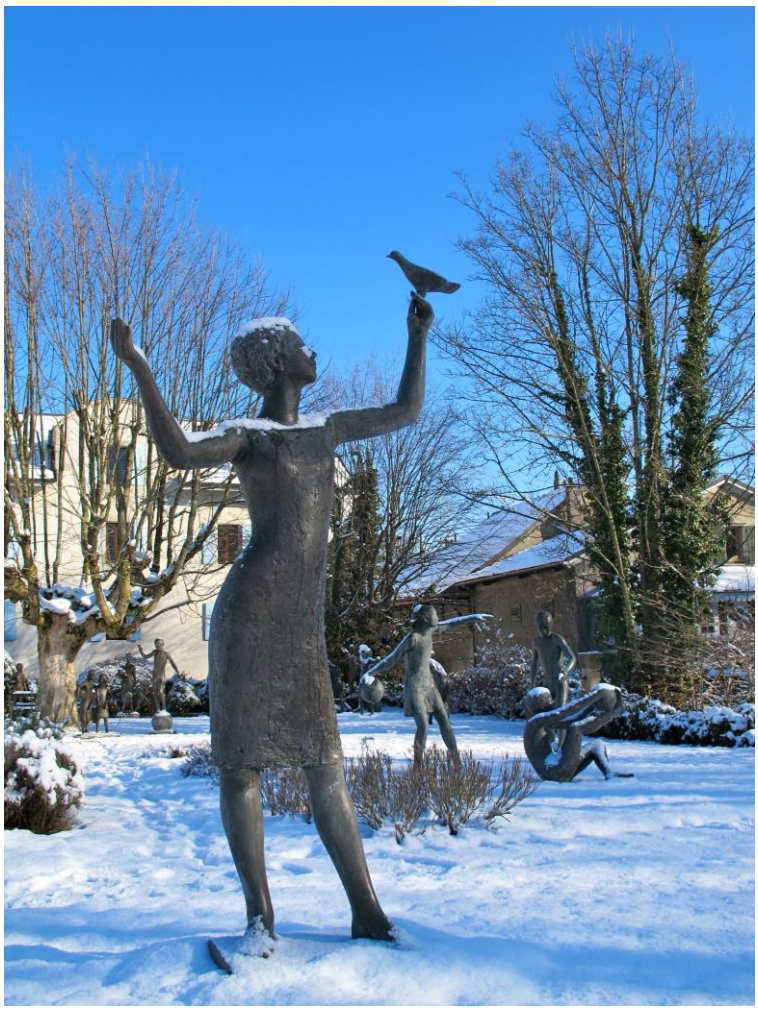
COMMUNE DE TROINEX



Compte rendu

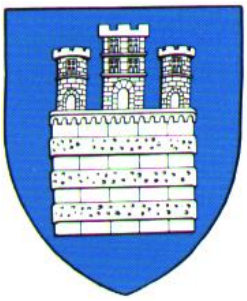
administratif et financier pour l'exercice 2013

Exposition des statues de Malbine dans le parc de la Mairie

Photographies : Mme Stéphanie Downing

République et Canton de Genève

COMMUNE DE TROINEX



Compte rendu

administratif et financier pour l'exercice 2013

TABLE DES MATIERES

Administration municipale **6-7**
Commissions permanentes **8-9**
Conseil municipal **10-11**
Administration générale **11-12**
Population ***11***
Etat civil ***12***
Cimetière ***12***
Sécurité publique **12-16**
Sécurité dans la commune ***12-13***
Patrouilleuses scolaires ***13***
Pédibus ***13***
Compagnie des sapeurs-pompiers ***14-16***
Bâtiments communaux **17**
Locations de salles ***17***
Projet de 3 immeubles de logements aux Saussac ***17***
Ecole **17 – 19**
Jeunesse, culture et loisirs **19 – 24**
Fonds de décoration ***19-20***
Promotions citoyennes ***20***
Marchés campagnards ***20***
Sortie des Aînés ***20***
Fête des Promotions ***21***
Activités d'été pour les adolescents ***21-22***
Fête du 1er Août ***22***
Apéritif Troinésien ***22***
Le Maire aux Fourneaux ***23***
Tournoi de l'Agorespace ***23***
Apéritifs culturels troinésiens ***23***
Festival Assemblage'S ***23***
Mérite troinésien ***24***
Noël des Aînés ***24***
Bibliothèque communale **24**
Ferme Rosset **25**
Petite enfance **25 – 31**
Garderie « Gaspard et Trottinette » ***25-27***
Accueil familial de jour Genève Sud-Ouest ***27***
Crèche intercommunale « La Cigogne » ***27-28***
Association de parents d'élèves de Troinex ***28-29***
Restaurant scolaire ***30-31***
Jeunesse **31 – 32**
Action TSHM ***31-32***
Aide sociale **32**
EMS de Drize ***32***
Routes et espaces verts **33**
Plan de circulation et projets de zones 20-30 km/h ***33***
Urbanisme **33 - 34**
Protection de l'environnement **34 – 36**
Traitement des déchets ***34-35***
Agenda 21 ***35-36***
Finances **36 – 41**
Remarques générales ***36***
Compte de fonctionnement ***36***
Revenus ***36-37***
Charges ***37-40***
Investissements ***40***
Bilan ***40-41***
Conclusion **41 – 42**

TABLE DES MATIERES

Vie des clubs et des associations communales **43 – 58**

Amicale de Gymnastique « Les Dynamiques » ***43***
Amicale des Sapeurs-Pompiers de Troinex ***43-44***
Association Africarouge ***44***
Association Scoutisme Aventure Troinex ***44-45***
Association Yoga-Troinex ***45-46***
Badminton Club Troinex ***46***
BMX Club Troinex ***47-48***
Club de bridge ***48***
Club de Handball ***48-49***
Club de Volley ball-Troinex VBC ***49***
Club de Volley Genève-Sud Troinex (GVS) ***49-50***
Club Tennis – Troinex T.C. ***51***
Conseil des Anciens ***51-52***
Far West Country Dance ***52-53***
FSG Troinex ***53***
Lady's gym ***53-54***
L'Atelier Danse ***54***
Ludothèque ***55***
Paroisse catholique de Sainte Marie-Madeleine ***55-56***
Paroisse protestante de Troinex-Veyrier ***56-57***
Théâtroinex ***57***
Troinextra ***57***
Viêt Võ Dao et Self défense pour femmes ***58***

Photos Mérites Troinésiens 2013 **59**

Photos Fête du 1er Août 2013 **60**

ADMINISTRATION MUNICIPALE
du 1er janvier au 31 décembre 2013

Mairie

MM. VAN LOON Potter, Maire
LAVOREL Guy, Adjoint
MEYNARD Yves, Adjoint

Conseil municipal

M. BERTHET Jean, Président
M. FORESTIER Alain, Vice-Président
Mmes BERNARDET Dominique
DELAVY Myriam
DESHAYES Annick
DOWNING Stéphanie
HIRSCH Véronique
JAQUIER-BORELLA Isabelle (jusqu'au 15.09.2013)
SCHNEIDER-BIDAUX Brigitte
MM. BAHON Olivier
BOTBOL Marc
BOURQUI Sébastien
COURBAT Lionel
DUQUESNE Jean-Jacques
JORDI Thomas (dès le 11.11.2013)
KAISER Jean-Louis
MENU Joseph
SIZONENKO Stéphane

Secrétariat municipal

MM. NIEDERHAUSER Olivier, secrétaire général
SERRANO Jean, technicien communal
Mmes MENU Nicole, comptable
SCHUPBACH Dominique, responsable administrative
GILLAND Anne-Marie, secrétaire-réceptionniste
FORESTIER Nathalie, secrétaire – procès-verbaliste
MURITH Géraldine, apprentie employée de commerce
COSSALI Nikita, stagiaire (dès le 11.09.2013)

Cantonniers-jardiniers

MM. CHARRIERE Laurent, responsable
EMERY Florian (dès le 01.04.2013)

Concierges de l'école

M. VAN DOORNIK Ivo, responsable
Mme ARAICA Amanda

Concierges de la salle des fêtes

MM. VAN DOORNIK Ivo, responsable
GALERA Juan, intendant-surveillant
HADRAJ Begdush, adjoint du responsable (responsable dès le 01.04.2014)

Bibliothécaires

Mme EICH Magda, bibliothécaire responsable
Mme MATHYS Brigitte, aide-bibliothécaire

COMMISSIONS PERMANENTES

(situation au 31.12.2013)

Finances

Président :	MM.	DUQUESNE Jean-Jacques
Vice-Président		FORESTIER Alain
Membres :		BERTHET Jean
		BOURQUI Sébastien
		COURBAT Lionel
	Mme	HIRSCH Véronique
	M.	JORDI Thomas
	M.	KAISER Jean-Louis
	Mme	SCHNEIDER-BIDAUX Brigitte

Jeunesse, sociale et école

Présidente :	MM.	BERTHET Jean
Vice-Président		SIZONENKO Stéphane
Membres :	MM.	BAHON Olivier
		COURBAT Lionel
	Mme	HIRSCH Véronique

Agenda 21 et Communication

Président :	M.	JORDI Thomas
Vice-Président	Mme	DOWNING Stéphanie
Membres :	Mmes	BERNARDET Dominique
		DELAVY Myriam
		DESHAYES Annick

Travaux publics et Bâtiments

Président :	M.	BOTBOL Marc
Vice-Président		KAISER Jean-Louis
Membres :	M.	BAHON Olivier
	Mme	BERNARDET Dominique
	M.	BOURQUI Sébastien
	Mme	DOWNING Stéphanie
	MM.	JORDI Thomas
		MENU Joseph
		SIZONENKO Stéphane

Urbanisme et environnement

Président :	M.	MENU Joseph
Vice-Présidente		DELAVY Myriam
Membres :	MM.	BOTBOL Marc
	Mme	DESHAYES Annick
		DOWNING Stéphanie
	MM.	DUQUESNE Jean-Jacques
		FORESTIER Alain
	Mme	SCHNEIDER-BIDAUX Brigitte
	M.	SIZONENKO Stéphane

Réclamation taxe professionnelle communale

Nommés par :

• le Conseil municipal :	M.	BAHON Olivier
	Mme	DOWNING Stéphanie
	M.	KAISER Jean-Louis
• la Mairie :	M.	MEYNARD Yves
• le Conseil d'Etat :	M.	SALLANSONNET Robert

Compte rendu
administratif et financier pour 2013

(présenté au Conseil municipal le 12 mai 2014)

Monsieur le Président du Conseil municipal,
Mesdames et Messieurs les Conseillers municipaux,

Comme chaque année à pareille époque et conformément aux prescriptions de la loi sur l'administration des communes, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport administratif de l'exercice 2013 et de soumettre à votre approbation le compte rendu financier qui l'accompagne.

CONSEIL MUNICIPAL

Mme Marc Botbol a assuré la présidence du Conseil municipal du 1er juin 2012 au 31 mai 2013. M. Jean Berthet lui a succédé le 1er juin 2013 et dès cette date, le Bureau du Conseil municipal se compose de :

M. Jean Berthet, président
M. Alain Forestier, vice-président
Mme Brigitte Schneider-Bidaux, membre
M. Courbat Lionel, membre
M. Botbol Marc, membre
M. Olivier Niederhauser, secrétaire
Mme Dominique Schupbach, vice-secrétaire

Le Conseil municipal a siégé à 9 reprises en séances ordinaires, séances au cours desquelles de nombreux sujets ont été étudiés et débattus ; nous citerons notamment les dossiers et projets suivants :

- Le vote d'un crédit de CHF 215'000.- destiné à l'achat d'un véhicule multifonctions pour le service de la voirie, en remplacement du véhicule volé.
- L'approbation des statuts de la Fondation intercommunale CAP (nouvelle caisse de retraite du personnel des communes, de la Ville de Genève et des SIG) et le vote d'un crédit budgétaire supplémentaire de CHF 316'599.- correspondant à l'apport extraordinaire de la commune de Troinex.
- Le vote d'un crédit de CHF 50'000.- destiné aux travaux d'aménagement du local des jeunes provisoire dans l'ancienne salle communale.
- Une motion proposant la prise en charge de frais de garde d'enfants ou autres personnes à charge des élus.
- L'approbation des comptes 2012 et du budget 2014
- La décision d'installer un système de vidéosurveillance sur le territoire de la commune.
- L'octroi d'un prêt de CHF 20'000.- et d'une avance de CHF 10'000.- en faveur du Club canin de Troinex.
- Une motion intitulée : *« Chercheurs d'emplois et entreprise troinésiennes ».*
- Le préavis donné à plusieurs demandes de naturalisation.
- Le vote d'un crédit de CHF 90'000.- destiné à la mise en place de mesures provisoires « 2bis » aux chemins de Saussac, de Drize et des Moulins-de-Drize.

- L'examen de diverses décisions de l'Association des Communes Genevoises (ACG) sujettes à opposition des Conseils municipaux.

Cette liste, qui est loin d'être exhaustive, illustre le nombre et la variété des dossiers que le Conseil municipal est appelé à étudier et auxquels les conseillers doivent consacrer de plus en plus de temps.

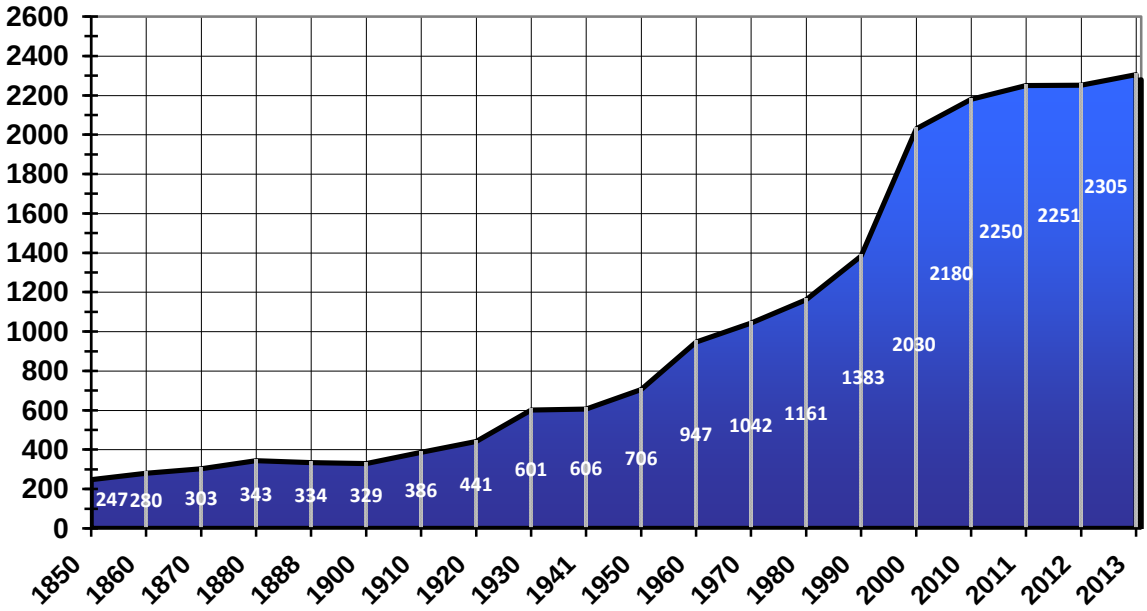
ADMINISTRATION GENERALE

La charge de travail de la Mairie ne cesse d'augmenter et tant l'Exécutif que le personnel communal se montrent efficaces pour répondre de la meilleure manière aux sollicitations multiples.

Une séance de travail principale a lieu chaque semaine avec M. Olivier Niederhauser, secrétaire général et parfois avec d'autres collaborateurs/trices. De plus, une séance mensuelle réunit le personnel communal et l'Exécutif, qui permet à ce dernier de répondre à différentes questions et de passer en revue certains dossiers ; cette réunion est également utile pour maintenir les contacts avec chacun. En outre, de nombreuses autres séances de travail dans le cadre des affaires de la commune ont lieu sur place ou à l'extérieur.

Population

La population résidente de notre commune s'élevait à **2305 habitants** au 31.12.2013, soit 52 de plus que l'année précédente. Pour la première fois, notre commune a donc dépassé les 2300 habitants et l'augmentation par rapport à 2012 s'explique essentiellement par la construction de plusieurs groupes de villas dans différents quartiers, ainsi que par l'arrivée des habitants des 12 appartements de la résidence « Les Templiers » au chemin Lullin. Notre population va certainement augmenter plus sensiblement d'ici à 2017, lorsque les 41 logements prévus aux Saussac seront construits.



Etat civil

Les divers mouvements ou inscriptions suivants concernant des habitants ou personnes originaires de la commune sont survenus en 2013 :

Mariages célébrés :	9
Décès enregistrés :	2
Naturalisations :	2
Naissances :	0

Documents délivrés :

Certificats individuels d'état civil :	8
Actes de mariage :	12
Actes de naissance :	0
Actes de décès :	2
Actes de famille	7
Certificats de famille :	16
Actes d'origine :	11

Cimetière

5 inhumations (6 en 2012) et 5 dépôts de cendres (10 en 2012) ont eu lieu en 2013 au cimetière de Troinex.

SECURITE PUBLIQUE

Sécurité dans la commune

Même si la délinquance à Troinex est moins importante que dans certaines autres communes genevoises, les problèmes des cambriolages et du vandalisme sont bien réels. La Mairie a continué en 2013, avec le soutien du Conseil municipal, de travailler sur plusieurs axes afin de tenter de diminuer les incivilités, vols ou autres infractions. Rappelons que les principales mesures mises en place ou en cours d'étude sont ce dossier avec détermination et a proposé au Conseil municipal un certain nombre en 2013 sont :

- Vidéosurveillance : le projet d'installation de caméras de vidéosurveillance sur certains lieux publics (place de la Mairie, parking souterrain, école, déchetterie, etc) a été accepté par le Conseil municipal et les caméras fonctionnent depuis l'automne 2013. Nous espérons que les effets de cette mesure (diminution du vandalisme, etc.) se confirmeront en 2014 et les années suivantes.
- Surveillance solidaire : ce projet, qui s'inspire du système de « surveillance mutuelle » qui existe depuis plusieurs années dans certaines communes du canton de Vaud, fait appel à la solidarité entre voisins et a pour but d'améliorer les relations sociales et la sécurité des habitants dans les quartiers. Différents

contacts, tant avec la police qu'avec des habitants, ont été pris et le projet devrait se concrétiser en 2014.

- Patrouilles de la société de sécurité : en plus des patrouilles habituelles effectuées par la société Protectas, des patrouilles à vélo ont à nouveau eu lieu durant l'été, dont le bilan est assez positif ; elles seront probablement renouvelées en 2014.
- Prévention : cet aspect n'est bien sûr pas oublié et un travail de prévention et d'information est régulièrement effectué en collaboration avec les travailleurs sociaux hors-murs, qui collaborent avec la Mairie chaque fois que cela est nécessaire.
- Information des habitants et collaboration avec la police cantonale : des séances d'information et de sensibilisation en matière de lutte contre les cambriolages sont organisées régulièrement avec la police cantonale, avec laquelle la collaboration est excellente.

Nous sommes persuadés que ces différentes mesures mises contribueront à améliorer la sécurité dans notre commune et à diminuer les infractions.

Patrouilleuses scolaires

Deux passages pour piétons sont surveillés, aux heures d'entrée et de sortie des classes, pars des patrouilleuses qui veillent à la sécurité des élèves : un à la place de la Mairie et l'autre au chemin Lullin, à la hauteur de la Ferme Rosset (où se trouve la garderie d'enfants).

Ce service très utile est assumé par Mesdames Ding, Criscione et Trachsler, que nous remercions pour leur fidélité dans cette activité importante. Les patrouilleuses, qui sont bien connues de la plupart des enfants et des parents, ont également un rôle social très utile et elles contribuent à l'éducation routière des enfants en surveillant leur comportement par rapport au trafic routier. Par ailleurs, nous pouvons également compter sur la collaboration de nos trois patrouilleuses pour le bon déroulement du cortège des promotions scolaires.

Pédibus

Durant toute l'année, deux lignes de Pédibus ont permis à 15 à 20 enfants d'aller chaque jour à pied à l'école. La ligne 1 (rte d'Annecy - ch. de Roday - ch. Dottrens - école), conduite par Mme Yolanda Drissi depuis plusieurs années, rencontre un beau succès et les enfants y participent fidèlement. Durant la belle saison, Mme Drissi a même organisé, le vendredi, les trajets à vélo et ce « vélobus » et ce changement d'habitude est très apprécié. Nous remercions chaleureusement Mme Drissi.

La ligne no 2, ouverte à la rentrée scolaire 2012, relie le chemin de Drize à l'école en passant par le sentier des Eclaireurs et le chemin de Saussac. Elle a pris son rythme de croisière grâce à la participation de deux chauffeurs bénévoles fidèles et réguliers, MM. Ungar et Muller, que nous remercions vivement.

Ce bilan très positif est cependant quelque peu terni par la difficulté à trouver des parents pour accompagner, de temps à autre, les enfants à pied à l'école, parmi lesquelles il y a leurs propres enfants. Notre objectif pour l'année prochaine est de sensibiliser les parents afin qu'ils participent également au Pédibus (ce qui le principe même de ce système d'accompagnement) et d'augmenter encore le nombre d'enfants venant à pied à l'école, plutôt qu'en voiture.

Compagnie des sapeurs-pompiers

La compagnie des Sapeurs-Pompiers Volontaires de Troinex a été alarmée 15 fois, le CI (chef d'intervention intercommunale) 20 fois, pour des incendies, inondations, sauvetages d'animaux, récupérations d'insectes, abeilles, guêpes et divers autres engagements, sollicités par les autorités de notre commune.

Les incendies, déchetterie le 03 mars à 01h52 et la cabane de jardin au tennis-club, le 10 août à 21h06 (pendant le grand feu d'artifice des fêtes de Genève), (voir le journal d'information officiel de la commune de Troinex). Tous ces évènement, représentes 117 heures d'intervention.

Piquet intercommunal Troinex-Veyrier

La collaboration entre les deux communes, pour le piquet intercommunal se passe bien, principalement entre les deux capitaines.

Toutefois, pour l'année 2013, le nombre de CI intercommunale s'élevée à 4 intervenants, 1 pour Troinex et 3 pour Veyrier. Je profite pour remercier fortement l'engagement du piquet intercommunal.

Activités de la compagnie

Le total des activités de la compagnie s'élève à **1415 heures** et celui des interventions **à 117 heures** (293 heures en 2012, soit une différence de -176 h). Voici le détail des activités :

Exercices de Compagnie	**293 heures (401 heures - Inspection)-108 h.**
Cadres des Cadres	**86 heures (97 heures en 2012)**
Groupe des Porteurs APR	**160 heures (243 heures en 2012) - 83 h.**
Sorties Véhicules	**84 heures (89 heures en 2012)**
Gardes de Préservation	**500 heures (429 heures en 2012) +71 h.**
Divers – EM – contrôle matériel	**175 heures (111 heures en 2012)**

Intervention-Alarmes-Bip

La compagnie a été alarmée, en mixte ou seule, pour les interventions suivantes : incendies : 5 fois, animaux : 6 fois, véhicules : 1 fois, hydrocarbures : 1 fois, inondations : 1 fois, soit un total de 15 interventions, contre 29 en 2012.

D'autres heures d'interventions, soit : 12 heures, CI et le capitaine Ribeiro.

Effectifs

En 2013 la compagnie comptait sur un effectif de :

18 Sapeurs-pompiers volontaires (actifs)

6 aspirants
Soit un total de 24 (3 femmes et 21 hommes).

Nominations, Mutations et démissions
L'appointé Daniel CHATELAIN a pris sa retraite après 26 ans de service. La compagnie le remercie pour son engagement toute au long de ces années, pour son sérieux, son esprit d'équipe et de camaraderie. Bonne retraite et bon vent !

Aspirant : Marc Müller promu au grade Sapeur-Pompier Volontaire
10 ans de service : caporal L. CHARRIERE
10 ans de service : caporal M. Dos SANTOS
10 ans de service : appointée L. FORNERONE

4 nouveaux aspirants : David, Timothée, Jean-Philippe et Loïc

Décès
L'ancien sergent-major Marcel BLANDIN

Exercices
5 exercices de compagnie, instructions, 7 exercices pour les porteurs d'appareils de la protection respiratoire et 1 test de performance physique. Il y a eu par ailleurs de nombreuses sorties de véhicules, contrôles de matériel, séances de l'état-major, cours des cadres, gardes de préservation et diverses autres activités.

Exercices de compagnie :

Mardi 26 février	Instruction sur les véhicules, rafraichissement**.** **Rapport du commandant 2012.**
Mardi 16 avril	Feu déchèterie chemin Lullin et inondation cave de la salle communale, parking Ch. Emille Dusonchet. Cap Ribeiro, sgt A.Ruckstuhl + cpl Charriere
Mardi 18 juin	Exercice sous Alarme. Alarm-Incendit-Bâtiment –Villa Instructeur plt Forfait, cap Ribeiro et sgt A. Ruckstuhl.
Mardi 28 août	Exercice de rapidité et motivation, deux équipes. Four Ried et cpl Bourgoin.
Samedi 3 nov.	Contrôle des bouches et poteaux à incendies. Sgtm W. Ruchstuhl, Repas de compagnie, four Ried et capitaine

Etat-Major

12 séances dans l'année, rendez-vous tous les 1ers lundis de chaque mois.

Les principaux points à l'ordre du jour sont : mot du commandant, dossiers administratifs, factures comptables, calendrier, programme, organisation des exercices, discutions sur divers problèmes liés à notre engagement, matériel, véhicules, sans oublier les gardes de préservation et les manifestations dans la commune. Vacances et organisation d'effectifs, lors des fêtes et jours de congés.

Il y a également eu 4 séances des chefs d'intervention pour Troinex-Veyrier dans le cadre du piquet intercommunal, ces séances ont lieu le plus souvent à Veyrier.

Le commandant a participé régulièrement à divers rendez-vous, I/II rapports Sécurité Civil, diverses AG, assemblées générales, caisse de secours et Fédération Genevoise des Sapeurs-Pompiers, ainsi que diverses séances de commandant d'arrondissement Arve-Rhône.

Equipement personnel et matériel en caserne

Les aspirants, futurs sapeurs-pompiers volontaires, sont sous la responsabilité du sergent-major Walter Ruckstuhl pour leurs équipement personnel, comme pour le matériel nécessaire, que je profite de remercier pour son dévouement tout au long de l'année.

Appareils de protection respiratoire

Le suivi et l'organisation du groupe des porteurs d'appareils de protection respiratoires est sous la responsabilité du sergent Alexandre Ruckstuhl. Achat de 3 nouveaux appareils Interspiro « SpiroGuide ». Il s'agit d'une opportunité unique de pouvoir acheter ces appareils à 1000 pièces.

En conclusion

Nos perspectives pour 2014 : toujours la recherche de sapeurs qui s'engagent pour les diverses tâches, des chefs d'intervention et un officier instructeur, officier auto, afin d'assurer une formation continue.

Formation FOAD, formation à distance par internet, avant l'admission à l'école de porteurs d'appareils de protection respiratoire et Polycom. Le commandant encourage tous les sapeurs-pompiers volontaires à suivre un maximum de cours de formations et le cours anti-chutes.

Motiver également et renforcer le groupe des porteurs d'appareils respiratoires, afin de pouvoir répondre toujours positivement et d'honorer notre devise : Sauver, Tenir, Eteindre et Limiter les dégâts subséquents.

Actuellement la compagnie est bien équipée, avec du bon matériel. Le véhicule de 1ère intervention 49-12 avec sa lance d'intervention est apte à remplir sa mission, (exemples : feux de la menuiserie et de la déchetterie).

Le capitaine et son état-major remercient nos autorités communales, comme l'ensemble des employés communaux, qui nous témoignent tout au long de l'année une écoute et une gentillesse irréprochables, nous facilitant fortement notre engagement. Un grand Merci, Mesdames et Messieurs, pour votre collaboration et votre compréhension envers les Sapeurs-Pompiers Volontaires de Troinex.

Le Commandant du corps des Sapeurs-pompiers volontaires de Troinex :

Capitaine F. A. RIBEIRO

BATIMENTS COMMUNAUX

Locations de salles

L'occupation de nos salles, de la plus petite (salle Dusonchet - 50 personnes maximum) à la plus grande (salle des fêtes - 600 personnes maximum) répond à une demande en constante augmentation. Ce phénomène s'est également vérifié durant l'année 2013 puisqu'en plus des week-ends souvent complets plus de 6 mois à l'avance pour la salle des fêtes, il n'est pas rare de louer ces espaces les jours de semaine également. Nous avons pu constater que non seulement un grand nombre de Troinésiens sont ravis de profiter de ces très agréables structures, mais aussi un public venant de tout le canton.

La salle des fêtes et son équipement technique la place dans le top ten des salles de spectacles à Genève et, si l'on en croit les artistes qui s'y sont produits récemment, elle est digne des plus grandes… Mais cette information ne doit surtout pas être trop divulguée sur toutes les ondes, le petit village de Troinex et ses habitants tiennent à garder leur cadre de vie agréable et leur tranquillité !

Projet de 3 immeubles de logements aux Saussac

En mars 2013, les architectes déposaient la demande définitive de construire en vue de la réalisation du projet de trois bâtiments qui seront composés de logements de catégories HM et LUP, de loyers libres et d'appartements à vendre, ainsi que de quelques surfaces commerciales.

Le dépôt de ce dossier marquait le début d'un véritable « parcours du combattant », les différents services cantonaux ayant passablement de remarques ou de demandes de compléments, parfois contradictoires. Le bureau d'architectes, domicilié dans le canton de Vaud, a malheureusement pu constater que les procédures à Genève ne sont pas simples…

C'est ainsi que, contre toute attente, nous avons appris que l'Office cantonal de l'énergie avait changé de position par rapport aux chaudières à bois et qu'il préfère maintenant d'autres types de chauffages (par exemple pompe à chaleur). Nous avons donc dû modifier radicalement cette partie du projet.

Sur le plan financier, les exigences de l'Office du logement sont également nombreuses et complexes, mais nous avons pu compter sur les connaissances et la grande expérience de MM. Payot et Lavizzari (Compagnie Financière de Promotion Immobilière) pour trouver les solutions adéquates afin de répondre à toutes ses demandes en préservant au mieux les intérêts de la commune.

Nous espérons obtenir la demande définitive d'autorisation de construire dans le courant du printemps 2014, puis le Conseil municipal devra encore voter le crédit de construction, de sorte que les travaux devraient débuter au début de 2015.

ECOLE

L'école compte cette année douze classes, six en division moyenne et six en division élémentaire. A ce jour, l'effectif total de l'école est de 250 élèves.

A la rentrée, quatre nouvelles enseignantes ont été accueillies au sein de l'école. Mme Sabrina Giezendanner est titulaire d'une classe de 7P et Mme Virginie Barbiera est duettiste de M. Jaquemet en 8P. Cette dernière est également enseignante chargée de soutien pédagogique, tâche qu'elle partage avec Mme. Christine Vuillemenot, qui travaille également à l'école de Pinchat. Mme Madeleine Messerli, quant à elle, se charge de la rythmique dans les classes de 1P-2P.

Depuis septembre, les élèves de tous âges ont bénéficié d'activités spécifiques comme l'éducation routière, l'histoire de la vie et l'éducation au développement durable, au travers d'ateliers sur la gestion des déchets et le tri sélectif.

Cet automne, après une présentation en classe, certains élèves ont participé à la « Marche de l'Espoir » organisée par Terre de Hommes.

Une initiation aux échecs, donnée par deux membres de la fédération genevoise est dispensée a plusieurs classes de l'école depuis le mois de février.

Les élèves du cycle moyen (5P à 8P) ont bénéficié d'une sortie luge à la Givrine le 7 mars. Les conditions étaient, ce jour-là, idéales et la journée a été unanimement appréciée. Les élèves du cycle élémentaire (1P à 4P) se rendront quant à eux au Signal de Bougy au mois de mai.

En novembre, les classes du cycle moyen ont reçu une nouvelle information sur les dangers liés à l'utilisation d'internet, par des intervenants de l'association « Action innocence ». Une soirée spectacle pour les parents et les enseignants s'est tenue la même semaine et a remporté un vif succès. Merci à la Mairie d'avoir mis à disposition la salle des fêtes pour cet événement. Cette thématique sera d'ailleurs poursuivie et approfondie les mois qui viennent, car notre établissement fait partie d'un projet pilote mis en place au DIP, « Harcèlement et cyber-harcèlement : mesurer et agir », réunissant neuf établissements des trois ordres d'enseignement (primaire, secondaire I et PO).

Décembre fut traditionnellement un mois chargé en activités. Le 12 décembre, les élèves ont pu fêter l'Escalade à l'école. La matinée a été consacrée à des ateliers sur le thème de l'Escalade. L'après-midi a été festif avec au programme : défilé de costumes, "picoulet" géant, disco ; sans oublier les marmites en chocolat offertes aux élèves par la Mairie. Le soir tout le monde s'est réuni autour d'une délicieuse soupe concoctée par notre concierge après avoir défilé dans le village accompagné de la fanfare de Veyrier et entonné les chants traditionnels.

Les classes du cycle élémentaire ont chanté au repas de Noël des aînés de la commune sous la direction de Mme P. Anzevui, maîtresse de musique.

Cinq classes du cycle moyen participent à "la bataille des livres" et la soirée de lancement pour le canton de Genève s'est déroulée cette année à la salle des fêtes de Troinex.

La classe de T. Jaquemet poursuit ces activités autour du jardin potager avec le soutien et les encouragements de la commune.

L'association genevoise de Handball est intervenue dans les classes de 5P à 8P afin de promouvoir ce sport. Les élèves ont eu droit à deux leçons particulières et l'activité s'est close par un tournoi.

La journée sportive aura lieu au centre sportif du Bout-du-monde le 6 mai.

Camps :
Mme Liebmann et Mme. Voumard 6P, camp de ski à Morgins
Mme Leuba, 7P-8P et Mme. Gienzendanner ,7P, camp vert à Ovronnaz
M. Jaquemet et Mme Barbiera, 8P, camp de ski à Planachaux
La commune subventionne les camps de chaque classe.

Conseil d'établissement :

Deux actions émanant du conseil d'établissement ont été réalisées cette année scolaire. Un accueil des parents et des enfants débutant l'école s'est déroulé le samedi précédant la rentrée. L'objectif d'améliorer l'accueil des 1P semble atteint, car les parents ont exprimé en grande majorité de la satisfaction suite à la tenue de cet événement.

La soirée spectacle de prévention Internet avec "Action Innocence" a rencontré un beau succès grâce à la collaboration des APE et des mairies de Troinex et Veyrier.

En ce qui concerne le développement durable, une liste d'adresses d'agriculteurs, de commerçants, de maraîcher a été mise à disposition des enseignants afin que des visites puissent être organisées dans la commune. Les membres du conseil espèrent organiser l'année prochaine une action favorisant la mobilité douce.

Pour rappel, le conseil d'établissement est un espace d'information, de consultation, de proposition et de délibération, il réunit les principaux acteurs impliqués dans la vie de l'établissement. Les sujets abordés visent à renforcer les relations entre l'établissement et son environnement.

Les ordres du jour, ainsi que les procès-verbaux peuvent être consultés sur le site ETIDEP*, http://icp.ge.ch/ep/etidep/* il faut choisir dans le menu déroulant "Pinchat / Troinex", puis sélectionner "conseil d'établissement".

Les séances sont publiques. Les parents intéressés sont conviés à y assister en tant qu'auditeurs.

Daniela Capolarello, Directrice

JEUNESSE, CULTURE ET LOISIRS

Comme ces précédentes années, un nombre important de manifestations se sont déroulées à Troinex. Ces fêtes, ainsi que le soutien accordé aux diverses sociétés communales, découlent de la volonté des autorités de maintenir dans notre commune une qualité de vie et des relations privilégiées. Voici donc un bref rappel des événements marquants de cette année :

Fonds de décoration

Le comité du Fonds de décoration s'est réuni 6 fois durant l'année 2013.

On n'a pas tous les jours 200 ans ! Voilà le thème choisi par les membres du comité pour projet destiné à commémorer le bicentenaire de la commune qui se tiendra en 2017 et en hommage aux armoiries de Troinex.

Un concours d'idées ouvert à tous les habitants ou aux professionnels a été organisé par le comité du Fonds. Celui-ci s'est réuni le 28 mai 2013 pour l'ouverture des projets reçus. Leur découverte a enthousiasmé les membres qui tiennent encore à remercier chaleureusement tous les participants. Les projets étaient très diversifiés et de grande qualité !

L'exposition des projets a eu lieu à la salle des fêtes de Troinex du 12 au 15 septembre 2013.

Le vernissage s'est déroulé le jeudi 12 septembre devant un nombreux public. Le premier prix pour chaque catégorie représentée a été décerné à :

- **Premier prix enfant : M. Quentin Forestier**
- **Premier prix adolescent : M. Dhony Sutriesno**
- **Premier prix adulte : M. Thierry Sattonnet**

Exposition des projets

1er prix adulte : M. T. Sattonet

Promotions citoyennes

La majorité, obtenue à 18 ans, implique d'être responsable de ses actes aux yeux de la loi et de la société et de pouvoir participer à la vie civique. En invitant les jeunes adultes à la soirée citoyenne, les autorités communales ont tenu à leur souhaiter la **bienvenue dans cette nouvelle étape** de leur vie.

C'est pourquoi la Mairie et le Conseil municipal de Troinex ont reçu, le lundi 25 février 2013, les jeunes de la commune entrant dans leur majorité civique dans le courant de l'année. Après une première partie officielle dans la salle du Conseil municipal, un apéritif a été offert aux 21 jeunes présents. La soirée s'est ensuite poursuivie au Théâtre du Léman où, comme chaque année, la ville de Genève organise une très belle réception à l'intention de tous les jeunes du canton.

Marchés campagnards

Nous avons, comme chaque année, organisé deux marchés campagnards sur la place du village, le premier le 23 mars et le second le 5 octobre 2013. Le soleil, ingrédient indispensable au déroulement optimum de ce marché, n'était malheureusement pas toujours au rendez-vous. Cependant, c'est dans la bonne humeur, entourés de nos pompiers qui nous concoctent de bons petits plats et de nos Conseillers Municipaux qui l'espace de quelques heures se transforment en vendeurs de légumes, que les exposants répondent présents avec fidélité à ces rendez-vous pour le plaisir de tous nos habitants.

Sortie des Aînés

Le mercredi 12 juin 2013, nos aînés se sont rendus à Ste Croix pour une visite du musée du CIMA. Les 58 participants se sont ensuite rendus au restaurant « L'auberge » à Baulmes où ils ont également pu profiter d'un bon repas suivi d'une visite de l'Abbatiale de Romainmôtier.

Cette sortie à rencontrer, comme chaque année, un très beau succès et a permis aux aînés de se retrouver une nouvelle fois pour partager un moment convivial.

Fête des Promotions

Plusieurs changements sont intervenus pour cette année 2013.

Tout d'abord la mise en place d'une soirée particulière dédiée aux 8P. En effet, les autorités communales ont voulu marquer de manière plus forte ce passage de l'école primaire au cycle d'orientation. Après une partie officielle agrémentée de tours de magie par le magicien Stanislas, les parents avaient proposé de préparer un buffet canadien en collaboration avec la Mairie afin de terminer une première soirée des 8P bien réussie et très conviviale.

Ensuite, une fête des promotions qui s'est déroulée sous un temps maussade, ce qui ne c'était pas produit depuis de nombreuses années. Heureusement, la pluie a cessé et les enfants ont pu défiler à travers les rues du village de Troinex, sur le thème « le livre d'aventures ». Cette année également le parcours a été modifié afin que les personnes habitant dans les immeubles Dottrens puissent profiter des magnifiques décorations concoctées par les enfants et leurs instituteurs. La commission Jeunesse, social, sports et école a décidé, depuis cette année aussi, d'animer la soirée des promotions par un karaoké en lieu et place de la traditionnelle disco. Cette animation a rencontré un fort succès, surtout en fin de soirée par des parents qui ont montré des talents cachés de chanteurs.

En outre, petits et grands ont pu profiter des nombreuses animations et attractions proposées par la commune.

Bravo et merci à toutes et à tous, en particulier à l'Amicale des sapeurs-pompiers, Troinextra et l'APE qui consacrent beaucoup de temps à l'organisation de cette manifestation, sans oublier les professeurs, les patrouilleuses scolaires, le chauffeur du pédibus, les collaborateurs du GIAP et du restaurant scolaire ainsi que les collaborateurs communaux.

Activités d'été pour les adolescents

Le BMX, le badminton-club Troinex et le Tennis club Troinex ont répondu favorablement à l'appel de la Mairie et ont animé les activités d'été pour ados, respectivement du 22 au 26 juillet, du 29 juillet au 2 août et du 5 au 9 août 2013. Voici un petit compte rendu :

Tennis :
Ceux qui ont tenté de jouer au tennis le savent : ce n'est pas le sport le plus facile d'accès. Il faut une raquette, des chaussures, des balles, un terrain… Et malgré toutes ces préparations effectuées, bon nombre de personnes abandonnent rapidement, s'estimant trop mauvaises pour jouer et prendre du plaisir au tennis.

Alors que l'on aurait pu douter de l'attrait de ce sport, les participants aux activités ados organisés par la Mairie ont été nombreux à venir s'essayer sur les courts du Tennis Club de Troinex. Le club a été sollicité pour animer les cinq soirées consacrées à ce sport.

Après une première journée ayant réuni une dizaine de joueuses et joueurs motivés, ce ne sont pas moins de vingt-cinq jeunes qui se sont déplacés pour jouer au tennis. Victime du succès de l'activité, les raquettes ont malheureusement manqué pour satisfaire la demande !

Quoi qu'il en soit, les participants à l'activité tennis de la semaine nous ont montré que l'envie de participer et la bonne humeur sont parfois les seuls ingrédients nécessaires à une fantastique expérience sportive. Merci à l'animateur, Thomas Roullet, ainsi qu'à tous les jeunes ayant participé et à qui la franche réussite de cette semaine est sans conteste due.

BMX

Timothee Botbol, animateur, a aussi apprécié et animé la semaine BMX, malgré la canicule !! La semaine a commencé doucement, car les jeunes voulaient surtout jouer au foot ! Mais les ados ont pu tester la piste du chemin Dottrens et lors du dernier jour, une virée campagnarde en BMX/MTB s'est faite avec un groupe de 7 jeunes. Une boucle par Croix-de-Rozon et un retour par le bois d'Humilly a plu à tout le monde. La semaine s'est bien terminée avec le traditionnel repas avec les participants de la semaine.

Football

Une semaine « football » a été animée par Christoffer Spagnolo et Matthieu Niederhauser. Elle s'est déroulée du 15 au 19 juillet et a réuni un grand nombre de participants. Le foot est véritablement le sport apprécié des jeunes troinésiens !

Badminton

Du 29 juillet au 2 août, c'était au tour du badminton-club Troinex et plus particulièrement du speedminton de prendre le relais. Nicolas Cohen et Guy Lavorel ont animé brillamment ces activités, même si le football est resté l'activité principale de cette semaine !

Fête du 1er Août

C'est autour d'un souper familial et d'animations musicales que s'est déroulée la fête du 1er Août.

Après le traditionnel discours prononcé par le Maire, les autorités ont honoré Monsieur Philippe Folleas, seul naturalisé présent et ancien collaborateur au service de la voirie et des espaces verts. Lequel a lu, en compagnie de son épouse Evelyne, le Pacte de 1291. Le cortège aux flambeaux a ensuite ravi petits et grands et les torches ont permis d'allumer le magnifique feu de joie.

Comme à l'accoutumée, le groupe Troinextra et l'Amicale des sapeurs-pompiers ont mis toute leur énergie pour que cette manifestation soit organisée d'une manière irréprochable. Un grand merci à tous.

Apéritif Troinésien

C'est par une fin de journée ensoleillé que le traditionnel apéritif de la rentrée s'est déroulé le 30 août 2013 sur la place de la Mairie. M. Claude Métroz, alias Claudy a animé de manière très chaleureuse cette manifestation communale.

Le Maire aux Fourneaux

À l'occasion de la semaine du goût, le mercredi 25 septembre, notre Maire, Potter van Loon, avec l'aide de Jacques Magnenat, ancien Maire, a préparé un succulent repas pour nos Aînés.

C'est un repas typiquement hollandais qui a régalé les 70 convives présentes. Ce fut un menu original et de grande qualité.

Un grand bravo à nos deux cuisiniers ainsi qu'à leurs aides.

Tournoi de l'Agorespace

Le samedi 21 septembre dernier s'est déroulée la 15ème édition du tournoi de l'Agorespace, sous un soleil radieux. Effacés les souvenirs de pluie qui ont altéré les 2 dernières éditions. La joie et la bonne humeur ont pu se lire sur le visage des participants, qui étaient pour le coup, conviés à venir déguisés. Que de beaux maquillages et déguisements colorés ! Un grand merci pour avoir répondu positivement à notre sollicitation. Pour sûr l'année prochaine cette petite touche « fun » sera reconduite, tout comme le sobriquet distinctif donné aux équipes.

Après une journée aussi belle, ponctuée par le traditionnel apéritif de la Mairie, nous ne pouvons que nous réjouir de vous retrouver l'année prochaine pour la 16ème édition.

Un grand merci au comité et à tous les participants !

Apéritifs culturels troinésiens

La Ferme Rosset est un espace culturel dédié à des artistes de tous horizons. Afin de faire connaître ce lieu, les exposants, et les personnes qui travaillent tout au long de l'année pour l'animer, la commune de Troinex organise, quatre fois dans l'année, un apéritif culturel

C'est ainsi que de janvier à décembre 2013, 4 apéritifs ont été organisés, le premier durant l'exposition de Mme Anne-Sophie Casagrande (marionnettes), le second durant l'exposition de Mme Claire Dominique Zbinden-Menestrier dite Zebendo (peintures), le troisième durant l'exposition des céramistes, Sylvia Anderson, Philippe Homère et Catherine Dunant et le dernier durant l'exposition de Mme Jacqueline Bidaux (aquarelles eaux).

La Mairie a décidé de renouveler cette expérience pour l'année 2014.

Festival Assemblage'S

Fidèles aux objectifs qu'ils se sont fixés dès le départ, les organisateurs du Festival Assemblage'S de Troinex ont une nouvelle fois invité des artistes rares à Genève en réunissant, trois jours durant, différents arts de la scène à la salle des fêtes. La programmation 2013 a suscité l'engouement du public. Il a même fallu refuser du monde pour certains spectacles.

Danse, théâtre, cirque, musique. Rythme, émotion mais aussi humour et virtuosité étaient au rendez-vous de cette 2e édition. De belles découvertes sont d'ores et déjà au programme de la 3e. Rendez-vous est pris : ce sera les 3, 4 et 5 octobre 2014 !

Mérite Troinésien

La traditionnelle soirée organisée par la Mairie pour remercier les personnes qui œuvrent d'une manière ou d'une autre en faveur de notre commune s'est tenu le vendredi 22 novembre 2013 à la salle des fêtes. A cette occasion, le Jury du Mérite communal a décerné le Mérite 2013 à deux lauréats :

- **Madame Ursula Paquet (Malbine),** pour son immense talent de sculpteur et sa fondation *« Art for Help ». Toutefois, c'est avec regret que Mme Malbine n'a pas pu assister à cette cérémonie en raison de soucis de santé.*
- **Madame Rosa Huwiler,** pour ses grandes qualités humaines et sociales.

Nous félicitons encore très vivement ces deux Troinésiennes qui font honneur à notre commune.

Noël des Aînés

C'est le mardi 17 décembre 2013 que plus d'une centaine d'aînés se sont retrouvés à la salle des fêtes pour participer au Noël organisé par la Mairie, conjointement avec Troinextra. Pour couronner cette journée, les enfants de l'école sont venus chanter quelques airs de Noël, toujours très appréciés de nos aînés. Le repas a été préparé par M. Maurice Fabbri, traiteur, avec l'aide des dames de Troinextra.

Un grand merci à tous les élèves, à leurs enseignants, au traiteur et à toute l'équipe de Troinextra.

BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

Le nombre de lecteurs augmente chaque année et plusieurs habitants de communes voisines se sont inscrits et nous envient notre bibliothèque.

La moyenne des prêts par mois est de 500 environ. Ce chiffre, qui comprend les sept classes de l'école de Troinex qui viennent à tour de rôle toutes les deux semaines, démontre bien l'intérêt des habitants pour leur bibliothèque.

Nous avons bénéficié de nombreux dons de livres notamment pour les jeunes. Les ouvrages <u>récents et en bon état</u> sont toujours les bienvenus.

En fin d'année, un nouveau revêtement au sol a été posé ce qui rend les lieux encore plus agréables.

Après le retrait de livres abîmés ou démodés, le fonds de la bibliothèque est de 7000 livres et 72 magazines qui se répartissent comme suit :

Pour les jeunes :		Pour les adultes :	
1766	romans et albums	3059	romans
503	bandes dessinées	104	bandes dessinées
460	documentaires	1108	documentaires

Les périodiques tels que Lire, GEO, Histoires Vraies et Images Doc sont mis à disposition des lecteurs.

Magda Eich, bibliothécaire

FERME ROSSET

Le Comité de la Ferme Rosset a accueilli un nouveau membre responsable des activités musicales en la personne de Timothée Botbol, remplaçant Lise Nighetto-Auberson que nous remercions de son activité fructueuse pendant plusieurs années.

La Ferme a ouvert ses portes à neuf artistes qui nous ont présenté des œuvres et des techniques très variées telles que art inuit et aborigène, sculptures et maquettes, peintures acryliques, pastels et aquarelles. Une innovation a été introduite par la Mairie, consistant en un Apéritif culturel, qui donne l'occasion aux artistes de commenter leurs œuvres. En collaboration avec l'Ecole de Troinex, nous avons invité quelques classes à visiter une exposition avec les commentaires de l'artiste. Les artistes exposants ont généralement été très satisfaits des conditions d'exposition, à tel point que notre agenda est complet jusqu'au début 2015.

Quatre concerts ont attiré un public fidèle de Troinésiens, comblé par des prestations de haute qualité, dans une ambiance conviviale. Une verrée permet au public de rencontrer les musiciens après le concert.

Deux séances de contes ont attiré une cohorte d'enfants dont la vivacité se calme rapidement au cours de l'intervention de conteuses expérimentées et passionnantes.

Le Ferme peut être occasionnellement louée pour des événements culturels (auditions d'élèves de musique) ou privés, dans les limites de notre agenda de manifestations.

Les recettes de nos manifestations (droits d'inscription et pourcentage sur les ventes, collectes à la fin des concerts, locations occasionnelles) représentent environ 40 % des frais d'exploitation de la Ferme, le solde étant couvert par la subvention de la Commune, que nous remercions de son soutien.

Le Comité a travaillé dans une ambiance amicale et à un rythme soutenu. Qu'il en soit chaleureusement remercié.

Jacques Dubois, Président

PETITE ENFANCE

Garderie "Gaspard et Trottinette"

La garderie Gaspard et Trottinette est située au rez-de-chaussée de la Ferme Rosset dans un cadre très privilégié. Elle accueille les enfants du village et des environs de 2 ans révolus à 4 ans.

Horaires
Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30
Temps d'accueil : 8h – 9h30 et 13h30 - 15h
Nombre d'enfants maximum par demi-journée : 18

Educatrices
Dominik Alvertis, éducatrice responsable
Myriam Colaizzi, éducatrice
Une stagiaire différente chaque année

Buts pédagogiques
Gaspard et Trottinette est avant tout un lieu destiné à l'écoute et aux besoins de l'enfant, lui permettant d'abord de se séparer en douceur de sa famille, de l'aider à développer le contact avec les autres enfants, d'évoluer dans un groupe, d'apprendre à partager, dans le but de le socialiser, de développer son initiative personnelle, sa créativité et son autonomie.

Ces buts sont mis en place à travers plusieurs types d'activités :

Activités libres : peinture, dessin, collage, découpage, pâte à modeler, jeux symboliques et éducatifs divers, jeux d'assemblage et de construction.

Activités dirigées : chants, musique, rondes, comptines, histoires, langage, rythmique, gymnastique, psychomotricité, jeux sensoriels, jeux collectifs, bricolages, utilisation de différentes techniques graphiques et ateliers de cuisine.

En 2013, la garderie a accueilli 36 enfants (env 2/3 de la commune et 1/3 hors-commune).

Comité de la garderie
Le comité de la garderie se compose de 9 membres bénévoles, soit une présidente, une trésorière, une secrétaire, deux éducatrices, trois membres sans fonction particulière et un représentant de la Mairie (qui est Mr le Maire depuis avril 2011). Le comité s'occupe de la gestion du personnel, de la trésorerie et de la comptabilité, de l'élaboration du budget, de l'organisation des fêtes et du bon déroulement de la garderie en général.

Evénements particuliers pour l'année 2013

Janvier :	Sorties marionnettes : "Trésor dans la glace"
Mars :	Inscriptions pour l'année 2013-2014
	Sortie marionnettes : "Jacques et le haricot magique"
Avril :	AGO de l'association de la garderie
Mai :	Course d'école avec les grands (3-4 ans) à la Ferme Pédagogique de Vernier
	Action Partage (collecte alimentaire avec sensibilisation auprès des enfants)
Juin :	Réunion de parents
	Fête de fin d'année
Juillet-Août :	*Vacances*
Fin août :	Traditionnel petit-déjeuner avec parents et enfants, le samedi précédent la rentrée
Septembre :	Période d'intégration pour les petits (2-3 ans)
Octobre :	Soupe à la courge avec les parents
Novembre :	Sortie marionettes "Au lit Petite Souris"
Décembre :	Fête de l'Escalade (sans les parents)
	Fête de Noël (avec les parents)

La Mairie tient une place importante dans le bon fonctionnement de la garderie, grâce principalement aux subventions qu'elle nous accorde chaque année et je l'en remercie chaleureusement.

Nous avons la chance d'avoir un comité très actif et dévoué et j'adresse à chaque membre mes plus vifs remerciements pour tout le travail fourni bénévolement tout au long de l'année.

Enfin, je tiens également à remercier du fond du coeur Dominik et Myriam pour le dévouement, la patience et l'investissement dont elles font preuve au quotidien avec tous les enfants dont elles ont la charge.

Christina Cannarozzo,
Présidente du comité

Accueil familial de jour Genève Sud-Ouest

Depuis septembre 2010, l'association « Les Poussins » a changé de statut et de nom et s'appelle désormais AFJ-GSO (Accueil familial de jour - réseau intercommunal Genève sud ouest). Elle est soumise à de nouvelles dispositions légales et a adopté un nouveau contrat-cadre offrant de meilleures prestations aux familles d'accueil.

Les 7 communes qui étaient déjà membres des Poussins sont les partenaires de l'AFJ-GSO : Bardonnex, Carouge, Lancy, Perly, Plan-les-Ouates, Troinex et Veyrier.

Les objectifs poursuivis par cette structure est :

- Recruter et engager les accueillantes familiales
- Assurer la gestion administrative et financière de la structure
- Coordonner et contractualiser l'accueil des enfants en milieu familial
- Superviser l'activité des accueillantes familiales
- Organiser la formation continue et l'évaluation des accueillantes familiales
- Collaborer avec le réseau lié à l'enfance.

Il faut rappeler que le coût de l'accueil familial, pour les familles placeuses comme pour les communes, est bien inférieur à celui de la garde en crèche.

Crèche intercommunale "La Cigogne"

La crèche « La Cigogne » fondation de droit privé, est un établissement intercommunal, dirigé par Mme Marie-Do COTS. Elle est administrée par un Conseil de fondation composé de représentants de chaque partenaire, un représentant des parents et un représentant du personnel. L'Hospice général doublement représenté au titre de partenaire et de propriétaire foncier.

Ce Conseil se réunit 4 à 5 fois par année et traite des comptes et budgets, du personnel, des statuts, du règlement de la CCT le cas échéant, ainsi que du fonctionnement général de l'institution.

Depuis son extension à fin 2011, elle dispose de 80 places, dans des locaux d'une surface totale de 795 m^2 sur plusieurs niveaux. La crèche dispose de sa propre cuisine de production, où un chef exerce ses talents assisté d'un aide de cuisine

pâtissier. Une centaine de repas est confectionné quotidiennement et petits et grands se régalent de plats équilibrés, aussi goûteux que variés. Le complexe dispose aussi de deux espaces de jeux bien distincts. Un est essentiellement destiné aux plus grands bénéficiera d'une rénovation totale en 2014 et le deuxième a été spécifiquement pensé pour les moins de 2 ans. Un parking de 32 places mis à la disposition des parents et du personnel complète le tout.

En 2013 la crèche a accueilli 138 enfants dont 19 de Troinex. Pour la majorité d'entre eux ils fréquentent la crèche à temps partiel. Elle a comptabilisé 225 jours d'ouverture. Environ 40 personnes composent le personnel de la crèche, toutes fonctions confondues y compris 3 stagiaires de longue durée qui envisagent de travailler dans le social ou la petite enfance et une apprenante ASE. Elles sont encadrées par une praticienne formatrice. D'autres stagiaires fréquentent ponctuellement l'institution élèves de l'ESEDE, de l'HEDS par exemple. La direction de la crèche a à cœur de participer largement à la formation de la génération montante afin d'assurer une relève de qualité. Elle favorise également la formation en cours d'emploi du personnel engagé.

La crèche participe avec bonheur à la fête de la petite enfance de Veyrier et, depuis plusieurs années, elle a des activités intergénérationnelles avec EMS Maison de Vessy proche de la crèche. Les bibliothèques et ludothèques de Carouge sont également souvent investies surtout par le groupe des grands.

La direction de l'établissement remercie chaleureusement le Conseil de fondation, tous les partenaires, collaborateurs et parents qui, par leur soutien et leur professionnalisme, permettent à cette belle structure d'accomplir sa mission principale : accueillir et accompagner les petits dans leurs premiers pas de la vie.

Les projets

- Les projets « roulé boulé » et « bébé aime bouger » de l'année dernière ont été repris sous une autre forme. En effet la crèche a accueilli une stagiaire psychomotricienne de 3ème année qui a pu insuffler une nouvelle dynamique à la prise en charge psychomotrice des enfants.

Les divers évènements de l'année :

- Chasse à l'œuf
- Participation à la fête de la petite enfance de Veyrier sur le thème « les petites bêtes » en avril 2013
- Le barbecue des parents
- Sortie de fin d'année des groupes
- Réunions des parents

Marie-Do Cots, Directrice

Association de parents d'élèves de Troinex

Pour l'année scolaire 2012-2013, l'Ape-Troinex comptait 134 membres, soit 75% des effectifs de l'école. La cotisation a été maintenue à 25 Fr. par an et par famille.

Le comité comptait 14 membres: Fabienne Buchard, Isabelle Bader, Liz Branston, Marisa et David Cataldi, Anne-Laure Fornelli, Russia Ha-Vinh Leuchter, Joëlle Materi, Karin Randall, Véronique Monod-Bourqui, Marina Prada, Line Roby et Romina Salvia Delavy.

Tout au long de l'année, nous avons animé la vie scolaire de nos enfants en organisant des activités.
Le comité a également décidé de demander désormais aux enseignants une attestation sur l'honneur et un CV.

Septembre : Cours APE gros succès: 115 enfants inscrits, soit 73 familles.

Cours inchangés : basket (21 enfants), cirque (21 enfants), atelier créatif (9 enfants), théâtre avec un nouveau professeur (24 enfants).

Nouveau: cours de langues: anglais (17 enfants répartis sur 2 cours) le chinois (4 enfants).

Octobre : Pour la première fois, l'Ape a participé au marché campagnard organisé par la mairie. 6 personnes de l'Ape ont animé le stand

Distribution de pommes (en provenance des Vergers de Troinex). A lieu deux fois en octobre. 280 pommes ont été distribuées.

Novembre : Ateliers Tatout, ateliers de sensibilisation à l'autodéfense et la confiance en soi. 58 enfants y ont participé avec leurs parents. 4 ateliers de 2 heures répartis sur 2 samedis.

Décembre : Pas de cortège de l'Escalade le soir (ces dernières années, c'est toujours l'Ape qui s'en chargeait, l'école n'assurant aucune festivité en dehors de l'horaire scolaire) car nous avons privilégié l'organisation des ateliers Tatout et la fête de Noël, qui nous ont pris beaucoup de temps.

Vente de pâtisseries le 20 décembre 2012 lors de la fête de Noël. Plus de CHF 1'000.- ont été récoltés par l'Ape, intégralement reversé à l'ARFEC (association romande des familles d'enfants atteints d'un cancer).

Février-mars : Sorties de ski, 2 mercredis en janvier (30 participants à chacune) et 1 samedi de mars (50 participants.)

Lancement d'une gazette dans le but de mieux communiquer. Un seul numéro à ce stade. L'Ape souhaiterait poursuivre mais cela demande du temps. Avis aux volontaires!

Avril : Le Troc-vente des enfants prévus le même jour que la brocante. Malheureusement annulé pour cause de pluie.

Mai : Collecte alimentaire au profit de l'association de Partage, Nous avons récolté 210 kg de denrées avec, pour la première fois, la collaboration de l'épicerie.

Juin : Promotions. Pour cette grosse manifestation annuelle, l'Ape collabore avec les enseignants, la mairie et les pompiers, et sollicite largement les parents.

A signaler aussi cette année: le magnifique travail fourni par Line Roby pour créer un nouveau logo.

Et tout au long de l'année : contacts avec le Conseil d'établissement (dont aucune personne de l'Ape n'était membre pour cette session), les cuisines scolaires et le Gapp (notamment discussions sur l'horaire scolaire).

Je remercie ici toutes les familles membres de l'association qui nous renouvellent chaque année leur confiance, ainsi que la commune de Troinex pour sa qualité d'écoute et son indispensable soutien financier.

Fabienne Buchard, Présidente

Restaurant scolaire

Durant l'année scolaire 2012-2013, le restaurant scolaire de Troinex a servi 15'472 repas. Le nombre de familles membres de notre association s'élève à 126 familles pour 183 enfants inscrits. A relever que c'est la première année que nous avons autant de familles et d'enfants inscrits au Restaurant scolaire.

Présence dans la « nouvelle salle »

Nous sommes déjà depuis trois ans dans la nouvelle salle du restaurant scolaire, intégrée dans la salle communale de Troinex. L'année scolaire écoulée a amené quelques modifications, notamment au niveau du service. En effet, au 3ème trimestre, le GIAP a suggéré que nous organisions de nouveau deux services et cette manière de faire a été mise en place depuis.

Service

Mesdames Lisete Dinis et Anne-Marie Métral sont toujours fidèles au poste et grâce à leur gentillesse et leur disponibilité, le service est assuré chaque jour, même lorsque les bénévoles viennent à manquer sans s'être excusés. Grâce à ces deux personnes et à leur dévouement, ainsi qu'à l'aide apportée par les animatrices du GIAP, les parents bénévoles ainsi que les bénévoles sans enfants, le service des enfants s'est une fois de plus bien déroulé cette année. Que toutes ces personnes soient ici remerciées pour leur engagement et leur disponibilité.

Restauration

Cette année encore, c'est la Fondation Pro qui a livré les repas au Restaurant scolaire, en liaison chaude. L'organisation fonctionne toujours bien et l'ensemble des personnes concernées semble satisfait. Nous assurons naturellement un suivi au quotidien, grâce à Mme Dinis, afin que tout se passe au mieux.

GIAP

L'an dernier, les animatrices du GIAP ont été encadrées par un nouveau responsable de secteur en la personne de Monsieur Fabien Klunge. Il est déjà très actif sur la commune de Carouge, et a repris avec enthousiasme la responsabilité de l'équipe de Troinex. En cours d'année, l'organisation de l'équipe encadrante du GIAP a été quelque peu modifiée en ce sens qu'une personne responsable d'équipe a rejoint l'équipe de Troinex. La communication entre le GIAP et l'association, même si elle est en nette amélioration, est encore un point à améliorer.

Bénévolat

Comme chaque année, en ce qui concerne les bénévoles, une fois encore, nous avons constaté que si la grande majorité des parents viennent servir aux dates pour lesquelles ils se sont engagés lors des inscriptions, nous déplorons toujours un certain nombre d'absences non excusées, ce qui pose un gros problème d'organisation aux personnes en charges du service. Le principe même du bénévolat est remis en question et il faudra probablement songer à une nouvelle solution pour l'avenir, même si pour l'année scolaire à venir, les parents se sont de nouveaux inscrits pour venir faire le service bénévole. Nous profitons de remercier tous les parents qui viennent nous donner un coup de main tout au long de l'année.

Organisation du comité de l'association

Cette année, aucun changement n'est intervenu au sein du comité. Celui-ci s'engage sans relâche pour que le restaurant scolaire fonctionne au mieux et je les remercie pour les nombreuses heures passées à cet effet. Je quitte le comité cette année et nous espérons vivement que de nouvelles personnes motivées feront leur entrée au sein du comité afin de garantir la continuité de l'association du restaurant scolaire à Troinex.

Concernant le futur, et plus particulièrement le retour à l'école le mercredi matin, aucune information claire n'a encore été communiquée, mais nous sommes prêts à relever le défi le cas échéant et espérons que nous en saurons rapidement plus afin de nous préparer au mieux.

Christine Tomassi, Présidente

JEUNESSE

Action TSHM

L'année 2013 a été source de changement au sein de l'équipe TSHM de Troinex, en effet nous avons accueilli Gwendoline Sana en qualité d'Assistante Socio-éducative au mois de mars et nous avons attendus avec impatience l'emménagement dans le nouveau local, prévu pour le début 2014.

Les TSHM sont en charge de l'accueil libre proposé aux jeunes. L'objectif de cette action est d'offrir aux jeunes Troinésiens âgés de 12 à 18 ans, un lieu de rencontre convivial après leurs heures scolaires et/ou de travail.

Un billard, un baby-foot et des jeux de sociétés sont mis à disposition des jeunes. Les membres de l'équipe sont présents lors des accueils afin de rencontrer les jeunes présents, de créer du lien avec eux et de s'assurer du respect du règlement en vigueur au local.

L'accueil est un outil de l'action des travailleurs sociaux hors-murs, mais n'est pas une fin en soi. Il doit servir à la construction des projets des jeunes, à la réalisation de leurs objectifs personnels et collectifs ainsi qu'au soutien face aux problèmes qu'ils rencontrent. La dynamique positive et l'ambiance chaleureuse permettent aux jeunes troinésiens de s'y sentir à l'aise.

Les horaires de l'accueil libre sont:
le mardi de 17h00 à 20h00, le mercredi de 14h00 à 17h00
le vendredi de 17h00 à 20h00 ou jusqu'à 22h00 en cas de repas (sur inscription)

Les activités misent en place durant l'année 2013 à Troinex:
- Soirées repas du vendredi, gratuit et sur inscription.
- Ateliers culinaires: préparation de repas avec les jeunes souhaitant apprendre à cuisiner. Initiation à l'hygiène alimentaire et à la diététique.
- Activités d'été à l'Agorespace durant les vacances scolaires
- Grillades à l'Agorespace et devant le local d'accueil.
- Sortie à la maison de quartier des Asters pour un échange artistique.
- Projection de film humoristique, sur grand écran, au local.
- Activités Estival (parapente, sortie aux bains de Marzili à berne)
- Sport libre les jeudis de 21h à 22h

L'équipe TSHM de Troinex a mis sur pied, avec la collaboration de la commune, l'ouverture hebdomadaire d'une salle de gym, ouverte à tous, pour la pratique de sport libre, suivant la demande jeunes (football, basketball, volleyball etc.).

Cette action vise la population adolescente des 12 à 25 ans. L'activité montre un franc succès et se déroule dans la bonne humeur et la convivialité.

Les TSHM ont également pour mission d'aller à la rencontre des jeunes sur le terrain au moyen de tournées. Ils doivent aussi effectuer un relais entre les

adolescents et les institutions sociales ainsi qu'observer la réalité de la commune afin de répondre au mieux aux besoins des jeunes troinésiens.

L'équipe TSHM est également à l'écoute des demandes des jeunes pour d'éventuels suivis individuels. Cette action consiste à apporter un soutien particulier selon les besoins exprimés par les jeunes: insertion socio-professionnelle, espace d'écoute, lieu de parole rédaction de CV etc.

Il s'agit également de mettre en place un suivi des situations problématiques pour les jeunes: difficultés familiales, financières, scolaires, etc. et/ou les rediriger vers des structures sociales adaptées à leurs demandes. Ces accompagnements peuvent être ponctuels ou à long terme selon les demandes des jeunes. Ils sont à disposition des usagers du local et de la population troinésienne en général.

Le bilan des activités TSHM de l'année 2013 est très positif. Chaque action se déroule de façon positive et conviviale. L'ouverture du nouveau local, plus adapté à l'accueil des jeunes, donne de bonne perspective pour l'année 2014. Les Actions menées par l'équipe seront évidemment perpétuées durant l'année prochaine.

L'équipe TSHM remercie la commune de Troinex pour sa précieuse collaboration et se tient à disposition des jeunes de 12 à 25 ans dans notre nouveau local situé dans les anciennes cuisines scolaires au sein de l'école, chemin Dusonchet.

Contact : 079 770 74 96 ou 079.599.42.46.
Facebook: TSHM Veyrier-troinex

AIDE SOCIALE

EMS de Drize

L'EMS intercommunal Résidence de Drize, qui a ouvert ses portes le 1er juin 2011, est désormais un établissement bien connu dans la région et à Troinex. Il possède 60 lits et plusieurs personnes âgées de la commune y résident et bénéficient des services de grande qualité offerts par le personnel soignant et les animateurs/trices.

L'objectif de la direction est que chaque résident retrouve l'ambiance des lieux où il a habité et surtout qu'il ait, autant que possible, la liberté dont il jouissait alors.

Dans cet espace de vie commune, on retrouve une palette d'animations où se côtoient l'atelier beauté des mains, très prisé par les dames, la préparation de repas, le séminaire mémoire, les projections de vidéos, l'activité de bricolage, les chansons avec un animateur, la lecture à voix haute, l'atelier des couleurs, la confection de bouquets, les lotos ainsi que la participation à l'organisation des anniversaires des pensionnaires. Par ailleurs, un salon de coiffure, qui accueille également ponctuellement une esthéticienne, est ouvert deux après-midis par semaine.

Nous remercions la direction et tout le personnel de cet établissement, ainsi que les représentants de notre commune au Conseil de Fondation, MM. Alain Forestier et Guy Lavorel.

ROUTES ET ESPACES VERTS

Grâce à l'engagement et au travail de qualité fourni par les collaborateurs du service des routes et des espaces verts, notre domaine public est bien entretenu et nos parcs et places sont toujours magnifiquement fleuris.

Le dernier hiver ayant été assez doux, le salage et le déneigement ont été réduits, ce qui a permis de limiter les dépenses et de ménager nos routes, dont certaines nécessitent cependant une remise en état. Des réfections ponctuelles de certaines chaussées au centre du village ont été réalisées en 2012 et en 2013 et des travaux de même nature sont prévus sur d'autres tronçons sont prévus en 2014. Des travaux plus importants, aux chemins des Moulins-de-Drize, de Drize et de Saussac auront lieu dès que nous aurons obtenus les autorisations de construire (voir ci-dessous).

En ce qui concerne le projet de réfection de la route de Moillebin, nous avons finalement obtenu l'autorisation de construire suite au recours que nous avons déposé après que le Département de l'urbanisme ait, dans un premier temps, refusé de délivrer cette autorisation. Ces travaux seront réalisés dès que les finances communales le permettront.

Plan de circulation et projets de zones 20 et 30 km/h

Comme nous le relevions dans le Compte rendu 2012, ce dossier constitue une priorité, en matière de sécurité et d'investissements, pour les autorités communales.

Tout au long de l'année 2013, nous avons poursuivi les consultations (riverains, DGM, etc.) et affiné les projets dans le but de présenter à la commission d'urbanisme répondant au mieux à toutes les demandes et permettant d'atteindre les objectifs principaux : la sécurité de tous les usagers.

La présentation des projets définitifs à la commission d'urbanisme a eu lieu le 25 novembre et sous réserve de quelques modifications, les plans (également pour la mise en place de zones 30 km/h au centre du village) ont été acceptés, de sorte que la demande d'autorisation de construire pourra être déposé dans le courant du 1er semestre 2014.

Rappelons enfin qu'en ce qui concerne la réalisation des travaux, la planification prévue en tenant compte des contraintes financières est la suivante : ch. des Moulins-de-Drize et ch. de Drize, zones 30 km/h et ch. de Saussac.

URBANISME

Plusieurs grands dossiers ont continué à occuper la Mairie et la commission d'urbanisme du Conseil municipal en 2013 : le projet d'urbanisation de la parcelle des Crêts (à la route de Troinex) et, d'autre part, les projets de déclassements des terrains du Grand Pré (au chemin de Roday) et Sallansonnet/Berthier (au chemin Lullin), ainsi que l'établissement du plan directeur communal (PDCom).

Nous aurions souhaité que nos différentes démarches permettent de finaliser le plan directeur communal en 2013, mais deux éléments ont retardé ce dossier : la décision, par le propriétaire de la parcelle des Crêts, de vendre ses terrains et la durée des discussions avec les services de l'Etat.

Nous pouvons cependant relever le caractère constructif de ces discussions qui ont abouti au résultat souhaité par la commune, à savoir le maintien de la parcelle des Crêts en zone villa. Nous espérons que les changements qui interviendront au sein du

Conseil d'Etat en 2014 ne conduiront pas à une remise en question des solutions trouvées avec M. François Longchamp, Conseiller d'Etat en charge du Département de l'urbanisme en 2013.

L'objectif de la Mairie est donc de finaliser, en 2014, le PDCom dans lequel figureront les principales options en matière d'aménagement et de développement de la commune pour les 15 à 20 prochaines années.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Traitement des déchets

Le centre de récupération du chemin Lullin est ouvert toute la semaine ; il est par ailleurs accessible aux véhicules tous les vendredis après-midi et samedis matin. Lors de ces deux derniers jours, les pensionnaires de Toulourenc aident les habitants à décharger leurs déchets et veillent au tri correct de ceux-ci. Cette collaboration fonctionne bien et nous profitons ici de les remercier pour leur disponibilité.

Malgré cette aide, nous constations régulièrement que des dépôts sauvages (hors des bennes) de déchets de tous genres sont effectués, souvent en dehors de ces heures, donnant parfois un aspect de « laisser aller » à notre centre de récupération qui ne correspond pas aux efforts d'entretien de notre personnel communal. Afin de dissuader ces comportements d'incivilité, une caméra de vidéosurveillance a été installée (dans le cadre du projet « vidéosurveillance mis en place dans la commune) et nous espérons que cette mesure permettra d'améliorer la situation.

L'espace de récupération de la Praille (ESREC) à Carouge, situé assez près de notre commune et dont les heures d'ouverture (même le week-end) sont très pratiques, est une autre solution offerte aux habitants de Troinex pour se débarrasser de leurs déchets divers (déchets encombrants notamment) et ainsi ne pas déposer certains déchets de manière « sauvage » à la déchetterie communale.

Le coût du ramassage et du traitement des ordures ménagères constitue un poste important des charges de la commune. Tout en essayant de maîtriser ces coûts, nous nous efforçons néanmoins d'offrir les meilleures prestations possibles pour encourager le tri et faciliter la récupération des différents types de déchets. Dans ce domaine, nos « résultats » doivent encore s'améliorer et puisque le taux de tri de notre commune était, en 2012, de 39,4%, alors que le taux au niveau cantonal est de 43,5% et l'objectif pour 2017 est de 50%. Nous souhaitons atteindre cet objectif et il s'agira d'un des dossiers prioritaires qui sera traité par notre responsable Agenda 21 en 2014.

Evolution des charges annuelles de 2009 à 2013

(tous déchets confondus**)**

	2009	2010	2011	2012	2013
Traitement	CHF 251'433	CHF 243'483	CHF 261'545	CHF 242'635	CHF 245'727
Transport	CHF 228'435	CHF 227'277	CHF 232'126	CHF 183'585	CHF 188'725
TOTAL	**CHF 479'868**	**CHF 470'760**	**CHF 493'671**	**CHF 426'220**	**CHF 434'452**
Population	2171	2180	2250	2251	2305
Coût par habitant	CHF 221	CHF 216	CHF 219	CHF 189	CHF 188

Agenda 21

Concernant la **mobilité**, les actions répertoriées dans le bilan 2011 continuent à fonctionner avec succès, par exemple les subventions pour les vélos électriques et les abonnements TPG ou les cartes journalières CFF.

Au niveau de **l'énergie**, beaucoup de démarches ont été entreprises dans ce domaine depuis le dernier bilan en 2011. Le séchoir à condensation du bâtiment Lullin a été remplacé. En revanche, il subsiste toujours le séchoir à condensation du bâtiment Dusonchet 7-9. La commune étudie la possibilité de le remplacer et des devis à ce propos ont été demandé à la Régie.

S'agissant des éclairages non écologiques dans les immeubles locatifs, la commune a demandé divers devis pour effectuer un changement de l'éclairage dans le parking et les allées des bâtiments locatifs. Cette amélioration touche non seulement la qualité du luminaire et donc sa consommation énergétique, mais aussi l'installation de détecteurs de présence nouvelle génération qui garde un éclairage de 10% lorsqu'aucune présence n'est détectée.

D'autres grands projets sont encore à l'étude, il s'agit notamment des panneaux solaires thermiques sur les immeubles du chemin Lullin 13-15-17. Ce projet a été présenté à la commission des bâtiments, de l'Agenda 21 ainsi qu'à la commission des finances. Les membres de ces commissions ont confirmé leur intention d'aller de l'avant sous réserve de disposer de certaines informations supplémentaires, notamment sur la possibilité de répercuter une partie des coûts sur les loyers.

En outre, la commune a procédé à l'installation de trois candélabres fonctionnant uniquement avec l'énergie solaire, ceux-ci sont situés devant la salle des fêtes.

S'agissant de la **promotion du tri sélectif des déchets**, la commune souhaite toujours augmenter son pourcentage de recyclage en donnant, entre autre, la possibilité de trier les déchets de cuisine compostables pour les immeubles. En effet, la part des déchets organiques qui se retrouvent dans les déchets incinérables représente environ 30 % dans le canton de Genève. Les efforts dans ce domaine sont donc considérables. En 2013, la commune a étudié la possibilité de collaborer avec l'association *Partage* et l'entreprise *Transvoirie* pour collecter auprès des immeubles les déchets compostables. A cette occasion, la commune s'est mise en relation avec l'association *Partage*. Le dossier est en cours de traitement à la Mairie.

Merci à Madame Marlène Charpentier, notre responsable de l'Agenda 21 qui nous a quittés au 30 juin de cette année et à qui nous souhaitons plein succès pour la suite de sa carrière professionnelle.

FINANCES

REMARQUES GENERALES

L'excédent de charges pour l'exercice 2013 de notre commune s'élève à CHF 174'467**,** alors que nous avions budgété un déficit de CHF 452'064. Ce résultat, au-dessus de nos espérances, est dû essentiellement à une amélioration de nos recettes fiscales et à une bonne maitrise de nos charges, d'autant plus que nous avons dû faire face cette année à une dépense exceptionnelle de CHF 316'599 dans le cadre de la recapitalisation de la caisse de prévoyance du personnel, non prévue au budget. Sans cette charge exceptionnelle, nous aurions eu un excédent de revenus de CHF 142'132 pour l'exercice 2013.

COMPTE DE FONCTIONNEMENT

Pour 2013, le résultat exact du compte de fonctionnement est le suivant :

	Comptes 2013	**Budget 2013**	***Ecarts***
Revenus :	8'088'138	7'732'100	*356'038*
Charges :	8'262'605	8'184'164	*78'441*
Excédent de charges :	**(174'467)**	**(452'064)**	***277'597***

Le tableau ci-dessous résume le résultat des comptes de notre commune de ces cinq dernières années :

Années	**Popul.**	**Revenus**	***Rev./hab.***	**Charges**	***Charges/hab.***	**Résultats**
2008	2183	10'755'002	*4'927*	8'601'985	*3'940*	2'153'018
2009	2177	9'673'357	*4'305*	8'163'077	*3'750*	1'210'278
2010	2180	8'645'250	*3'966*	8'099'320	3'715	545'930
2011	2250	6'479'211	*2'880*	7'967'212	3'541	(1'488'002)
2012	2251	6'229'053	*2'767*	7'090'402	3'150	(861'349)
2013	2305	8'088'138	*2'509*	8'262'605	3'585	(174'467)
Sans l'impact de la charge exceptionnelle de la CAP *:*						
2013		*8'088'138*	*3'509*	*7'946'006*	*3'447*	*+ 142'132*

REVENUS

La répartition des revenus enregistrés dans les comptes 2013 est la suivante :

			2013	***2012***
Recettes fiscales:	***CHF***	***6'038'878***	74.7 %	68.3%
Dont personnes physiques :		*5'602'711*		
Revenus des biens :	***CHF***	***1'713'676***	21.2 %	27.6%
Dont immeubles locatifs		*1'457'954*		
Revenus divers et subventions :	***CHF***	***335'584***	4.1 %	4.1%
Total des revenus	CHF	8'088'138	100%	100%

Recettes fiscales 2013

La production estimée des recettes fiscales 2013 des personnes physiques portée en compte s'élève à CHF 5'602'711, soit CHF 442'711 de plus que le montant budgété. Une partie de cette hausse s'explique par l'augmentation du taux de part privilégiée qui est passé de 31 % en 2012 à 50% en 2013, ainsi que par une légère augmentation du nombre de contribuables. De plus, des correctifs des estimations des impôts des années précédentes s'élevant au total à CHF 247'611 en notre faveur sont compris dans les recettes 2013. En 2012 nous avions eu un correctif négatif de CHF 166'021.

Pour rappel, la totalité des revenus fiscaux 2013 inscrits dans nos comptes correspondent à des estimations de l'Administration fiscale cantonale. Ces dernières sont basées sur la production 2012 (dont 40% des bordereaux sont notifiés à ce jour) et sur les hypothèses de croissance pour 2013. Certains éléments comme les changements de lieu de domicile, de travail ou le montant des revenus imposables ne seront, pour la plupart, révélés qu'au moment de la taxation des contribuables, ce qui rend le calcul de l'estimation difficile.

La taxation complète d'une année fiscale n'est connue que trois, voire quatre ans après le début de la taxation. C'est la raison pour laquelle des correctifs des années antérieures viennent s'ajouter ou diminuer l'estimation de la production de l'année en cours. Le tableau annexé, intitulé *«Comparaison des recettes fiscales «estimées» et «effectives» des personnes physiques»,* illustre ce principe.

Les impôts encaissés en 2013 (perceptions) se montent à CHF 5'139'437, dont environ CHF 1.4 millions sont des versements complémentaires des impôts des années 2000 à 2012. Au 31 décembre 2013, le montant du reliquat des personnes physiques s'élève à CHF 3'864'710.-, soit une augmentation de CHF 428'840.- par rapport à 2012.

CHARGES

D'une manière générale, les dépenses ont été bien maîtrisées et l'enveloppe budgétaire respectée. Le total des charges est légèrement supérieur au budget pour un montant de CHF 78'441, mais si l'on tient compte du crédit budgétaire supplémentaire voté pour l'apport exceptionnel de CHF 316'599 versé dans le cadre de la recapitalisation de la CAP, nos dépenses sont globalement inférieures aux prévisions.

Voici quelques remarques ou explications concernant les charges et autres revenus de fonctionnement :

0500 Administration générale :

3010 Le dépassement de ce poste s'explique essentiellement par l'augmentation du taux d'activité (+10%) d'une de nos secrétaires-réceptionnistes pour faire face à l'augmentation des tâches.

3040 C'est dans ce poste que figure l'apport extraordinaire pour la recapitalisation de la fondation de prévoyance CAP, conformément à la délibération votée le 18 février 2013.

3100 Le coût de la parution du journal « Troinex.ch » a augmenté par rapport à 2012 (+ environ CHF 600/journal en moyenne), ceci essentiellement expliqué par la hausse du nombre de pages éditées.

0809 Salle des fêtes et des sports :

3010 Le dépassement de budget du traitement du personnel s'explique essentiellement par le recours ponctuel à deux techniciens pour l'utilisation de la sono lors des locations de la salle des fêtes. Les heures effectuées sont refacturées aux locataires.

3140 En 2013 des travaux pour la réfection du foyer de la chaudière ont été réalisés pour un montant de CHF 21'570. Une partie des coûts (environ 50%) sont pris en charge par l'entreprise Mino et une provision pour le solde a été enregistrée dans nos comptes.

4270 Les locations de la salle des fêtes et de la salle Moillebin ont été supérieures aux estimations et le taux d'occupation des salles est très important.

14 Incendie et secours :

3030 L'Association des communes genevoises nous a informé en octobre 2013 que les modalités du traitement fiscal et des assurances sociales des soldes des sapeurs-pompiers volontaires allaient être modifiées avec effet au 1er janvier 2013. Les soldes des sapeurs-pompiers excédant CHF 5'000, ainsi que les indemnités forfaitaires des cadres de l'Etat-Major, sont désormais imposées et soumises aux cotisations de charges sociales.

3182 Les heures de garde effectuées lors des locations privées sont refacturées aux locataires (compte 4340). Ces dernières ont été plus nombreuses qu'en 2012.

21 Ecoles publiques :

3141 La commune a engagé à temps partiel un jeune de la commune de janvier à juin 2013 pour le nettoyage des classes et le balayage du parking ainsi que de divers autres emplacements. Au cours de cette période, l'entreprise de nettoyage est moins intervenue.

54 Institutions pour la jeunesse :

3650 Cette année, le nombre de jeunes troinésiens ayant participé au centre aéré de Compesière a doublé et le budget prévu pour la subvention de la commune a par conséquent été dépassé.

3653 Selon le budget 2013 de la crèche de la Cigogne, le coût de la place était estimé à CHF 27'250 pour un total de 82 places disponibles. Toutefois, seules 73.17 places ont été occupées, ce qui a ramené le coût de la place à CHF 30'240 (2012 : 70.5 places/ CHF 31'062). Notre commune a occupé 10.90 places contre 9.89 en 2012. De plus, en 2013, nous avons dû verser un montant de CHF 42'166.40 comme contribution à l'apport extraordinaire de CHF 259'053 que la crèche a dû verser dans le cadre de la recapitalisation de la caisse de prévoyance de l'Etat de Genève (CIA). Le montant a été réparti sur la base du nombre moyen de places occupées entre 2008 et 2012.

4361 Nous avons reçu en 2013 un remboursement sur les subventions versées en 2012 pour l'accueil familial de jour. Le coût de la place a été effectivement inférieur au budget, ainsi que le nombre de places occupées pour Troinex (1.22 places effectives/ 2 places budgétées).

58 Aide sociale :

3521 Suite à une augmentation des consultations et de la fréquentation des locaux du centre d'Action Sociale de Carouge, Veyrier et Troinex (Hospice général), un agrandissement des locaux est à l'étude. Au cours de l'année 2013, il a été convenu entre la direction de l'Hospice général et les Exécutifs des trois communes que les frais des locaux seraient désormais répartis entre Carouge, Veyrier et Troinex sur la base de leur population au 31 décembre, et non plus à la seule charge de Carouge.

62 Routes communales :

3141 D'importants travaux de réfection des routes ainsi que des ponts Lullin et d'Evordes ont été entrepris en 2013. Les coûts ont été un peu plus importants que prévu. De plus, un crédit budgétaire supplémentaire de CHF 90'000 a été voté le 17 juin 2013 pour les aménagements provisoires 2Bis aux chemins de Saussac, de Drize et des Moulins-de-Drize.

71 Protection des eaux :

3140 Selon la délibération votée le 16 septembre 2013, les travaux d'entretien du réseau secondaire d'assainissement des eaux prévus, initialement sur une période de 5 ans, de 2011 à 2015, avec un coût annuel budgété de CHF 35'000 environ, ont été entièrement réalisés en 2013. La dépense totale d'env. CHF 100'000 sera enregistrée dans le compte d'investissement en 2014 et financée par un prélèvement sur la taxe d'écoulement.

4610 Nous avons bénéficié pour les travaux d'entretien des collecteurs déjà réalisés en 2011 et 2012 d'une subvention cantonale de CHF 11'063 et d'un prélèvement sur la taxe d'écoulement de CHF 60'285. Le coût de ces travaux figure dans les comptes de fonctionnement de 2011 et 2012.

78 Autres tâches de protection de l'environnement :

3010 La personne en charge du poste de responsable d'Agenda 21 a démissionné au 30 juin 2013. Une nouvelle responsable a été engagée pour le 1er janvier 2014.

79 Aménagement du territoire :

3180 Suite à l'engagement d'un technicien-architecte dès le 1er avril 2013 à 25%, les honoraires de tiers ont baissé.

3310 Le dépassement de crédit pour l'étude du Plan Directeur Communal a été entièrement amorti en 2013, conformément à la délibération votée le 14 octobre 2013.

90 Impôts :

3300 Le poste « perte sur débiteurs » présente un boni de CHF 117'376 (en moins dans les dépenses). Ce montant représente la différence entre le montant des provisions pour pertes sur reliquats et risques d'estimations enregistré en 2012 et celui comptabilisé en 2013. Un montant de CHF 300'000 avait été prévu au budget pour la diminution des provisions sous la rubrique 9000.4290. La dissolution est moins importante que dans nos prévisions car ces dernières se basent sur une estimation des reliquats en fin d'année. Les recettes fiscales ayant été plus élevées, les débiteurs au 31 décembre 2013 sont également plus élevés que prévu.

95 Immeubles du PF :

Le résultat sur les immeubles locatifs se présente comme suit :

	Budget 2013	**Comptes 2013**	***Comptes 2012***
Revenus :	1'478'900	1'457'954	*1'453'509*
Charges :	1'027'580	902'810	*935'960*
Bénéfice :	**451'320**	**555'144**	***517'549***

Les loyers ont été légèrement surestimés au budget, notamment pour l'immeuble Dusonchet 1-3-5, mais les charges sont globalement inférieures aux prévisions. Le détail des recettes et charges par immeuble figure dans le tableau « PP Immeubles locatifs 2013 » ci-annexé.

INVESTISSEMENTS

Les investissements bruts se sont élevés à CHF 466'727 (CHF 469'462 en 2012). Ce montant comprend essentiellement l'achat d'un nouveau camion pour la voirie pour CHF 213'500 en remplacement du camion volé en 2012, l'achat de mobilier et de matériel pour la salle des fêtes (sono, bennes de stockage, lampadaires solaires et défibrillateurs), et l'aménagement provisoire du local des jeunes.

Des dépenses ont également été effectuées dans le cadre des études relatives au plan de circulation et aux aménagements définitifs des chemins, au plan directeur communal, ainsi qu'au projet de nouveau club house de la zone sportive.

Par ailleurs, nous avons bénéficié d'une subvention cantonale de CHF 45'000 pour la toiture végétalisée de la salle des fêtes.

BILAN

Le bilan au 31 décembre 2013 s'élève à CHF 62'402'421, soit une baisse de CHF 692'754 par rapport à 2012. Cette diminution provient essentiellement des amortissements du patrimoine administratif à l'actif et du remboursement des dettes, de la diminution de la fortune nette et des provisions au passif.

La fortune nette de la commune (sans les immeubles locatifs) a diminué cette année en raison de l'excédent de charges de CHF 174'467 :

CHF	26'333'725	en	2009	(+ 4,8%)
CHF	26'879'654	en	2010	(+ 2.1%)
CHF	25'391'653	en	2011	(- 5.5%)
CHF	24'530'303	en	2012	(- 3.4%)
CHF	24'355'837	en	2013	(- 0.7%)

Liquidités

Les liquidités au 31 décembre 2013 se montent à CHF 8'300'281, soit une hausse de CHF 701'490 par rapport aux liquidités à fin 2012. Cette augmentation s'explique par un excédent de financement des investissements.

Provision sur reliquats (personnes physiques)

La baisse du taux de provision de 60% à 50% permet une dissolution de la provision sur les reliquats des personnes physiques de CHF 130'000. La provision portée ainsi en compte en 2013 se monte à CHF 1'935'000 et reste très prudente. Elle permet en effet une couverture à 100 % des créances antérieures à 2012 (reliquats 2000 à

2011) ainsi qu'une couverture partielle des créances 2012 et 2013 (près de 24%). Ainsi, même avec une baisse du taux de provision, la couverture des risques est quasi identique à 2012.

Dette communale

La dette communale (sans les immeubles locatifs) a légèrement diminué. Elle est passée de CHF 14'120'861 en 2012 à CHF 13'995'082 à fin 2013, soit CHF 6'072 par habitant (2012 : 6'273).

Les emprunts sur les immeubles locatifs s'élèvent à CHF 10'423'150.-, soit une diminution de CHF 182'750 par rapport à 2012. La dette communale totale se monte à CHF 24'418'232 au 31 décembre 2013.

Conclusion

Tels furent, résumés, Monsieur le Président du Conseil municipal, Mesdames et Messieurs les Conseillers municipaux, les faits marquants de l'année 2013.

Permettez-moi d'adresser mes sincères remerciements

- à mes Adjoints pour leur contribution et engagement respectifs aux travaux de l'Exécutif, leur expérience et leur pragmatisme.
- à notre Secrétaire général Monsieur Olivier Niederhauser, qui accomplit ses nombreuses tâches avec grande compétence et dévouement, même si le travail ne cesse d'augmenter.
- à toute l'équipe de la Mairie en général et en particulier à Madame Dominique Schupbach, responsable administrative et à Madame Nicole Menu, notre comptable,
- à vous-mêmes, Monsieur le Président et Mesdames et Messieurs les Conseillers municipaux, pour le sérieux de votre travail dans le cadre des séances du Conseil et des commissions,
- au groupe des Sénateurs et au Conseil des Anciens ainsi qu'à leur président-e, pour les conseils qu'ils prodiguent à l'Exécutif,
- aux enseignants de l'Ecole primaire pour la qualité de l'enseignement qu'ils procurent aux écoliers ainsi qu'aux éducatrices de la petite enfance qui font de Gaspard et Trottinette un lieu remarquable pour la socialisation des plus petits,
- aux bénévoles et au Comité du restaurant scolaire qui s'occupent des enfants avec beaucoup de patience et de gentillesse,
- aux conductrices et conducteurs du Pédibus qui veillent au serein cheminement des enfants jusqu'à l'école,
- aux patrouilleuses scolaires qui, par tous les temps, veillent à ce que nos enfants traversent les routes en toute sécurité,
- aux animatrices du parascolaire qui organisent les activités des jeunes en dehors de l'école,
- aux membres du Corps des Sapeurs-Pompiers volontaires de Troinex et à leur Commandant pour leur dévouement, leur disponibilité et leur courage dans l'accomplissement de leur mission,

- à notre bibliothécaire Madame Magda Eich et à son aide, Madame Brigitte Mathys, qui gèrent avec soin et compétence notre bibliothèque et dont les lecteurs apprécient le souriant accueil,
- à nos concierges qui, tôt le matin et jusque tard le soir, non seulement entretiennent les installations scolaires ainsi que la salle des fêtes, mais également veillent au bon déroulement des nombreux événements ayant lieu dans ces bâtiments,
- à nos employés communaux pour le sérieux avec lequel ils entretiennent nos routes, nos espaces de verdure et les autres installations communales et le soin qu'ils apportent à la décoration florale de la commune,
- aux présidents et aux membres des comités des clubs sportifs ou culturels et des sociétés communales, pour l'animation qu'ils apportent dans notre commune et pour leur participation à son activité événementielle, contribuant ainsi notre qualité de vie,
- aux paroisses protestante, catholique et arménienne qui animent la vie religieuse à Troinex, avec lesquelles nous entretenons d'excellents rapports,
- aux nombreux bénévoles qui contribuent dans des domaines variés, notamment en faveur des enfants et des aînés, à la convivialité et à la solidarité dans la commune.

La présence nombreuse des habitants aux diverses manifestations communales est une marque de soutien pour les organisateurs et une contribution à la cohésion, au bien-être et à la solidarité de notre commune. Je souhaite que les Troinésiens et Troinésiennes y participent toujours davantage.

Potter van Loon
Maire

VIE DES CLUBS ET DES ASSOCIATIONS COMMUNALES

Nous tenons à remercier les responsables des clubs et associations qui animent notre vie communale. Voici un résumé des activités 2013 des sociétés qui nous ont fait parvenir leur rapport.

Amicale de Gymnastique "Les Dynamiques"

Une excellente année 2013 pour les Dynamiques !

Au printemps, nous avons organisé un cours de Self défense pour femmes avec la collaboration de Pedro Rico, responsable de ce cours à Troinex. Quasi toutes les Dynamiques y ont participé. Ce fut une belle expérience entre sociétés troinésiennes !

Nous avons également organisé un cours « porte ouverte » de Zumba un samedi matin. Nous avons ainsi accueilli des participantes dès 11 ans pour un moment de partage sur des musiques latinos suivi du verre de l'amitié.

Notre traditionnel pique-nique canadien a clos la saison et nous nous sommes retrouvées encore plus nombreuses et en forme à la rentrée septembre.

Nous avons accueilli un grand nombre de nouvelles et avons dû refuser du monde, le club comptant à ce jour 50 membres !

Le repas de fin de Noël a eu lieu à la Cantine à Troinex. 40 personnes ont partagé ce moment toujours très attendu dans une ambiance festive, chantante et dans un esprit un peu « comme à la maison » !

Les cours se poursuivent toujours avec la même motivation tous les jeudis de 20h à 21h pour notre plus grand plaisir à toutes !

Myriam Dieni-Medwed
Présidente club "Les Dynamiques"

Amicale des sapeurs-pompiers de Troinex

Cette année encore, nos manifestations se sont déroulées avec beaucoup de succès.

La fête des promotions s'est déroulée sous le soleil avec une équipe au complet. Le montage, la manifestation et le démontage se sont passés dans la bonne humeur. Nous y tenons le bar et préparons le repas (grillades et salades), ainsi que la mise en place des tables pour le repas, sans oublier le rangement le dimanche matin.

Le 1er août, fête nationale, a été une très belle journée également. Nous avons pu servir nos repas comme prévu et tenir la buvette. Au niveau de l'organisation, tout s'est très bien déroulé et sans encombre.

Nous avons également organisés cette année la fête de la St Martin (fête jurassienne proposée par un de nos membres venant de ce canton) au mois de novembre. Cette fête s'est déroulée au-delà de nos espérances. Les personnes qui ont participé sont reparties ravies et avec l'envie de recommencer l'année suivante. Notre équipe s'est beaucoup donnée et toujours dans une très bonne ambiance.

Cette année nous avons eu la chance de pouvoir partir en voyage, destination l'Andalousie. Ce voyage s'est très bien déroulé, dans la bonne humeur de chacun. Nous relevons une très bonne ambiance et un bon investissement de nos membres pour cette année 2013. En espérant que cela continue, nous remercions chacun pour son engagement.

Pour le comité : Olivier Magnenat

Association Africarouge

Durant l'année 2013 l'association Africarouge a continué à dispenser des cours de rythmique/danse le mardi de janvier à juin et de septembre à décembre dans la salle de danse de l'école de Troinex. Entre 13 et 15 élèves y ont participé régulièrement.

En juin les élèves ont effectué une démonstration de leur travail de l'année, devant leurs familles et amis.

Stefanie Gay-Albuquerque

Association Scoutisme Aventure Troinex

L'Association Scoutisme Aventure Troinex (SAT) se porte très bien en fin d'année 2013. Nous avons actuellement quelques 40 membres actifs dans nos deux unités (Louveteaux et Eclaireurs), ce qui représente une légère baisse par rapport à 2012, due aux départs de certains éclaireurs pour des questions d'âges et du fait que l'effectif de la Meute s'est stabilisé ces dernières années.

L'effectif de la Meute est de 20, celui de la Troupe de 15 et celui de la Maîtrise de Groupe de 3, en cette fin d'année 2013.

Le SAT est toujours en possession de plusieurs locaux sur la commune de Troinex, mis gracieusement à disposition par la Mairie, ainsi que par les paroisses protestante et catholique de cette même commune. Nous profitons de ce rapport pour remercier la Mairie et les paroisses protestante et catholique pour leur appui.

Lors de l'Assemblée Générale du samedi 9 mars 2013, le comité sortant a été réélu par les membres de notre Association, avec quelques changements dans les charges (Président : Raoul BARCA, Trésorier : Christian ZOGG, Responsable des locaux : Alain FREI, Webmaster : Victor VAN LOON, Secrétaire: Samuel BRETTON, Membre : Matthias GOLLARZA). Julien HAEFELIN rejoint le comité comme responsable du matériel.

En plus de nos activités traditionnelles du samedi après-midi, pour l'exercice 2013, plusieurs activités spéciales ont été organisées.

Pour les Louveteaux :

Week-end neige à Monteret Château (VD) en janvier 2013 ; sortie de luge à Leysin en janvier 2013, sortie spéléologie à Mégevette (F) en mars 2013 ; camp de Pâques à Sembrancher (VS) en avril 2013; week-end de préparation pour le camp d'été 2013 à Signau en mai 2013 ; la sortie surprise pour SZ-SSZ-CP-SCP en juin 2013 ; camp d'été à Signau (BE) en juillet 2013 ; organisation et vente de la tombola lors de la vente de paroisse protestante à Troinex (GE) en octobre 2013 ; et coup de main à la course de l'escalade à Genève en décembre 2013.

Pour les Eclaireurs :

Sortie de ski aux Contamines (F) en janvier 2013 ; week-end neige à Monteret (VD) en janvier 2013 ; sortie spéléologie à Mégevette (F) en mars 2013 ; week-end de préparation pour le camp d'été 2013 à Signau (BE) en mai 2013; camp de Pentecôte à Sembrancher (VS) en mai 2013 ; sortie rafting sur la Dranse (F) en juin 2013; la sortie surprise pour SZ-SSZ-CP-SCP en juin 2013 ; camp d'été à Signau (BE) en juillet 2013 ; action vin chaud devant chez Aligro en novembre 2013 ; soirée raclonnettes à Troinex (GE) en novembre 2013 ; et coup de main à la course de l'escalade à Genève en décembre 2013.

En juillet 2013, après le camp d'été à Signau (BE), Hermine (Rémi SCHNEIDER), Jaguar (Fabien VERNIER) et Lama (Leo CHAROSKY) ont décidé de mettre fin à leur mandat au SAT, après de nombreuses années comme responsable. Nous les remercions pour le travail effectué pour le SAT et leur souhaitons beaucoup de succès pour la suite.

La Maîtrise a été renforcée en septembre 2013 par l'arrivée d'Elan (Steven MÜLLER), qui a rejoint la Meute comme chef de Meute adjoint.

Tout au long de l'année, nos membres se sont chargés de l'entretien intérieur et extérieur de nos différents locaux sur la commune.

Pour terminer, je tiens à remercier les responsables de l'association Scoutisme Aventure Troinex (SAT), qui œuvrent bénévolement tout au long de l'année pour garantir des activités de qualité à nos différents membres.

Le Président du SAT
Raoul BARCA (Epervier)

Association Yoga-Troinex

L'association Yoga-Troinex pour le développement et la pratique du Yoga accueille cette année 2013-14 presque quatre-vingt pratiquants, dont une dizaine d'enfants de 6 à 12 ans et le groupe Senior des plus de 70 ans.

Le Yoga propose à chacun et chacune un ressourcement intérieur physique et psychique. En côtoyant ses limites dans un cadre non compétitif, nous apprenons à travers les exercices de Yoga à mieux nous connaître. Basés sur une approche qui se caractérise par la progression graduelle, les enchaînements des postures du corps, les exercices de respiration, la relaxation et l'assise immobile visent à la fois l'assouplissement et le renforcement musculaire, mais aussi l'augmentation de la capacité de gestion de stress, de concentration et de détente.

Il est possible de participer gratuitement à un cours d'essai à n'importe quel moment de l'année pour commencer la pratique du Yoga. Les cours n'ont pas de niveau particulier et sont tout public. L'enseignante vous donnera les outils pour adapter les exercices à vos capacités et limites.

Tous les cours ont lieu à la salle de rythmique/danse de l'école de Troinex.

Horaire des cours :

Cours tout public :	Mardi : 9h00 - 60 min, Jeudi : 9h00 - 75 min ; 10h20 - 60 min. ; 18h15 - 60 min. ; 19h20 - 75 min.
Cours Senior :	Mardi : 10h20 cours 50 min.
Cours Enfants :	Mardi 16h10 - 17h pour les 6-8 ans et 17h10 - 18h pour les 9-12 ans.

Cours Individuels: Mardi ou jeudi midi et après-midi, à Troinex ou à domicile. Eveline propose du yoga-et-coaching. Indications possible : pratique individuelle, grossesse, problème de dos, relaxation, transitions de vie, préparation d'examens, etc.

Merci d'être 5 minutes à l'avance aux séances pour bénéficier pleinement du Yoga. Plus d'information sur le site **www.yogatroinex.wordpress.com**

Eveline Waas Bidaux - Enseignante diplômée EFEY/ Yoga Suisse (www.yoga-et-coachig.ch), Thérapeute Complémentaire OrTra TC en Yogathérapie, Coach professionnelle certifiée ECDpro +41 79 25 35 111

Sonia Coray - Enseignante diplômée Yoga7/Yoga Suisse (www.yoga.ch) cours enfants +41 76 325 01 75

Badminton Club Troinex

Encore une année de plaisir, les joueuses et les joueurs de badminton apprécient notre magnifique salle de sport ! Après une petite augmentation de nos membres en 2012, une certaine stabilité du nombre des participants s'est établie en 2013. Nos quatre terrains de 19h30 à 22h00 le jeudi soir, sont pleinement occupés. Les nouveaux entrainements techniques du mercredi soir de 20h00 à 22h00, pour affiner la technique de notre équipe en compétition, porte gentiment ses fruits. Notre équipe engagée en 4ème ligue s'améliore d'année en année.

Nos activités actuelles sont :

- Les cours jeunesse de badminton depuis septembre, les mercredis en fin de journée de 16h00 à 17h30. Grand succès auprès d'une quinzaine de jeunes, il reste quelques places de libre à ce cours.
- L'équipe du club inscrite en 4ème ligue, pour sa troisième saison, a amélioré ses performances d'une manière impressionnante ! Une cinquième place âprement disputée avec 6 victoires à son actif, dont 3 matches à 7 à 0 pour le badminton Troinex. Nos matchs se sont déroulés dans la bonne humeur et la convivialité. L'expérience acquise et les entrainements réguliers ont permis une nette amélioration de nos résultats pour la saison 2013/2014.

Le nombre de membres est en stabilisation, le club va être organisé en deux parties, un club comprenant les membres licenciés auprès de « Swiss-badminton » et un club pour les non-licenciés, ainsi que l'ensemble des personnes jouant occasionnellement, de nombreuses personnes viennent quelques fois par année sans forcément être obligatoirement membre de notre club.

La bonne gestion de nos finances, aidée de la subvention communale et grâce à un stock important de volants en plumes (obligatoire en compétition), nous permet encore cette année de conserver le montant des cotisations, à savoir Frs 70.- .

Nous accueillons toujours avec beaucoup de plaisir de nouveaux membres, du débutant(te) au joueur(se) expérimenté(e).

Contact : Guy Lavorel Tél. 022 890 01 70 - Natel 079 321 14 15
Email : guy@puissance3.ch

Guy Lavorel, Président

BMX Club Troinex

Mars 2013:

- 1ere Assemblée Générale du Club. A lieu au local du Chemin Lullin. Tout le Comité présent mais peu de parents se sont déplacés.
- Subventions reçues de la Mairie pour: 1) Fonctionnement du Club, 2) Travaux remise en état piste.
- Travaux effectués début mars par très mauvais temps et donc assez difficile. Deux virages refaits, 2eme ligne droite et 3eme ligne droite ont un nouveau revêtement. Pelleteuse et plaque vibrante louée + gravier "tout-venant" commandé.
- Atelier Réparations pendant le Troc-Vente Moillebin + 1er "Cours-Demo" des jeunes devant la salle Moillebin
- Atelier Réparations pendant le Marche Campagnard sur place de la Mairie. Beaucoup de vélos réparés.

Avril – Juin 2013:

- Cours ont lieu tous les samedis de 10H à midi, par tous les temps
- Si mauvaise météo, exercices d'équilibre avec les vélos ou foot à l'abri du préau de l'école
- 20 Inscrits en 2014 !
- Atelier réparations tenus tous les samedis matin sauf jours congés scolaires
- Les profs sont également satisfaits que nous ayons pu accueillir pour la première fois un enfant ayant un handicap mental. Enfant très sportif et à l'aise sur le vélo, mais encadrement un tout petit peu plus important.

Juillet-Aout 2013:

- Pause estivale
- Activités été Jeunes avec Mr. Lavorel. Timothée Botbol a animé la semaine BMX. Petite fréquentation pendant la semaine, et bonne dernière journée avec grand tour en MTB autour de Troinex (Club BMX avait loué 3 vélos et 3 casques auprès de Genève Roule)
- Travaux remise en état piste après pause estivale (balayage principalement, re-shaper les décollages)
- Amélioration Site Internet avec Mr. Corbat du Comite et aussi page Facebook pour le club

Septembre – Novembre 2013:

- Reprise des cours, avec quelques nouveaux inscrits.
- Cours tous les samedi matins et Atelier Reparations
- 15 Novembre: dernier cours avec apero vin chaud, speech de Mr. Dennemont et clôture année 2013
- Liste profs 2013: Timothee Botbol, Thomas Wullschleger, Mickael Bourquenoud, Sylvain Haederli, Adrien Steinig, Stephane Bachmann, Jeremie et Manuel Hitz)
- Invitation à la soirée du Mérite Communal. Tout le comité invité et Club BMX Troinex sélectionne comme l'un des plus dynamiques de la commune.

Mars 2014:

- 2ème Assemblée générale du Club le 4 Mars
- Démission de Mr. Alain Forestier (Vice-Président) et Mr. Jean Marc Pannatier (Trésorier)

- Election de Mr. Timothée Botbol comme Vice-Président et Mr. David Dennemont commeTrésorier
- Atelier Réparations pendant le Troc-Vente de printemps à la salle Moillebin
- Atelier Réparations et Stand Petit-Déj pendant les Marchés Campagnard du printemps et de l'automne

Points à améliorer en 2014:

- Travaux nouvelle ligne droite en terre n 'a pas pu être construite entièrement l'année passée. Sera finie en 2014
- Compétition planifiée en Mai-Juin n'a pas pu avoir lieu. Sera faite en 2014.

Le Comité du Bmx Club Troinex

Club de bridge

Notre club se compose toujours de 34 membres qui viennent jouer régulièrement le lundi soir dans les locaux de l'Ecole (salle Dusonchet).

La subvention de 500.-fr de la commune de Troinex nous permet de renouveler nos jeux de cartes et de remplacer de temps à autre une table de bridge hors d'usage.

La fête annuelle, au début décembre, avec un tournoi doté de modestes prix, est une soirée très conviviale.

Nous apprécions beaucoup le soutien que les autorités communales nous accordent et qui permet ainsi à nos membres d'entretenir des contacts agréables lors des tournois hebdomadaires.

Thérèse Schaller, Présidente

Club de Handball

C'est la troisième année du Handball Club Troinex : celui-ci s'agrandit progressivement et compte, en janvier 2013, 16 joueurs repartis en 3 équipes de M9/M11.

Un dimanche par mois, ces enfants rencontrent des équipes de Suisse Romande en tournoi. La saison s'achève en avril par un championnat durant lequel nos joueurs se sont distingués : la troisième place en M11 pour, l'équipe Troinex I, la onzième place pour Troinex II et la troisième place en M9 pour Troinex III et, pour couronner le tout, la médaille du mérite, pour leur attitude favorable sur le terrain.

Ces résultats sont fort encourageants pour notre jeune club.

Neuf joueurs, accompagnés de leur entraîneur et de leurs familles, ont encore participé, au mois de mai, au Festival Suisse de Minihandball à Schaffhouse : une rencontre sportive mémorable et un week-end très réussi !

L'année scolaire se termine par un match parents-enfants… suivi d'un pique-nique canadien. Au mois de juillet, un stage d'une semaine est organisé avec succès.

En septembre, le club s'agrandit encore : 22 joueurs de 7 à 12 ans. Les plus grands participent au championnat M13 Titre, ce qui les amène à se déplacer, une à deux fois par mois, dans toute la Suisse Romande.

Les plus jeunes forment deux équipes et participent aux tournois mensuels M9/M11.

Les entrainements ont lieu deux fois par semaine, le lundi et le vendredi en deux groupes.

Si les joueurs sont motivés, il faut aussi souligner que les parents s'investissent de manière remarquable : fidèles supporters malgré les nombreux déplacements et toujours présents dans l'organisation des tournois 2 à 3 fois par an.

Pour le comité : Anne Buswell

Club de Volley-ball – Troinex VBC

La saison 2013/14 est celle de la confirmation pour le Volley-Ball Club de Troinex. Nous avons rejoint le Championnat Relax Messieurs D en septembre!

Il aura fallu tout de même presque 10 ans de ténacité et la volonté de quelques personnes pour que le VBCT retrouve les chemins de la compétition.

Cette première année s'est donc bien passée, nous avons terminé à la 4ème place, un classement plus qu'honorable pour un premier essai.

Nous ne comptons du reste pas en rester là, puisque nous nous réinscrirons la saison prochaine avec comme objectifs: l'amélioration de notre technique de jeu, le recrutement d'éventuels autres membres, mais surtout de faire passer l'équipe au niveau supérieur, le Relax C.

En ce qui concerne les cotisations 2013/2014, elles sont restées à 50 CHF, mais nous pensons sérieusement à une augmentation la saison prochaine, les frais engendrés par la compétition ayant fait diminuer conséquemment nos finances.

Une année donc positive et qui, je l'espère, s'améliorera encore, avec pour objectif de maintenir cette équipe en championnat.

Après ces quelques mots, je tenais à vous remercier pour la confiance et le soutien dont la commune a fait preuve envers le VBCT, et de la part de toute l'équipe, je vous souhaite, Madame, Monsieur, mes salutations les plus chaleureuses.

Jérémy Signorelli
Président du Club

Club de Volley Genève-Sud Troinex(GVS)

2013… une saison incroyable !

Notre centre de formation au volleyball a renforcé sa présence dans les compétitions juniors. Avec 25 équipes engagées (18 en 2012), nous restons en tête des clubs inscrits en championnat.

Nous couvrons toutes les catégories autant chez les filles que chez les garçons. Ce qui est également exceptionnel. Notre filière reste donc complète : des écoles de volleyball (à Onex et Troinex) pour les enfants de 8 à 11 ans aux moins de 23 ans. Nous arrivons à offrir du volleyball de compétition et du volleyball de loisirs (groupe d'accueil de Plan-les-Ouates).

Au niveau du palmarès, nous récoltons une médaille dans chaque catégorie !

- M13 filles: **3e genevoises**
- M15 filles: **3e genevoises**
- M17 filles: **Championnes genevoises** (7e au championnat suisse)

- M19 filles: **Championnes genevoises** (10e au championnat suisse)
- M23 filles: **Vices-championnes genevoises**
- M11 mixte: **Champions genevois**
- M13 garçons: **Vices-champions genevois** (5e au championnat suisse)
- M15 garçons: **Champions genevois** (7e au championnat suisse)
- M17 garçons: **Vices-champions genevois** (11e au championnat suisse)
- M19 garçons: **Vices-champions genevois** (10e au championnat suisse)
- M23 garçons: **Champions genevois** (6e au championnat suisse)

Nos meilleures juniors sont toujours intégrés dans les équipes d'élite du Servette-Star-Onex (SSO) : 1ère ligue chez les filles et ligue nationale B chez les garçons. Et nous avons toujours de nombreux joueurs et joueuses du VJGS en sélections genevoises.

Notre traditionnel camp de Pâques à la Vallée de Joux a à nouveau fait le plein avec 40 jeunes inscrits.

Les activités de beachvolley ont repris dès avril, malgré le très mauvais temps du printemps. Entraînements tous les vendredis pour une quarantaine de jeunes ainsi que des entraînements spécifiques deux fois par semaine pour les paires disputant les tournois dans toute la Suisse. Nous avons également organisé des tournois M15, M17 et M19 aux Evaux et à Vessy ainsi qu'un Master M19 en parallèle d'une manche nationale à la Rotonde du Mont-Blanc.

En 2013, Genève est devenu le canton comptant le plus de juniors garçons licenciés !

Point d'orgue de la saison de beach… les championnats suisses qui se déroulaient à Bâle. Plusieurs paires féminines et masculines ont réussi à se qualifier parmi les 8, 12 ou 16 meilleures suisses ! Les résultats sont globalement bons avec des places d'honneur (entre 5ème et 9ème). C'est à nouveau la paire Métral-Haefelfinger qui remporte le titre M19 avec la distinction de MVP pour Quentin. En juillet, c'est avec le zurichois Michiel Zambergen que Quentin a disputé les championnats du monde à Porto. Un top 10 pour cette nouvelle paire qui n'avait que quelques semaines d'entraînement en commun.

A Troinex, l'école de volley (5 à 10 ans) a poursuivi avec succès ses activités multisports « Kid's Volley » avec le volleyball comme sport principal. Ces petits sportifs ont fait également deux tournois en suisse-alémanique. Nos M19 garçons ont également disputé plusieurs matchs du championnat commun avec Vaud dans la salle multisport de Troinex (samedi ou dimanche matin).

Faites découvrir le volleyball à vos enfants et inscrivez-les ! Toutes les informations se trouvent sur notre site internet : www.volleygenevesud.ch ou www.beachvolley-geneve.ch

Un grand merci aux autorités de la commune de Troinex pour leur fidèle soutien.

Eric Métral
Responsable filière filles du Volley Jeunesse Genève-Sud
Coach JS pour l'école de volley de Troinex

Club Tennis – Troinex T.C.

L'année 2013 a été difficile et bien remplie par toutes sortes de problèmes et évènements qui ont pris beaucoup de temps et d'énergie.

D'importants travaux de rénovation ont été entrepris au mois de mars afin de commencer la saison dans les meilleures conditions possible. Deux gérants se sont succédés pour tenir la buvette, mais ont tous deux abandonné en cours d'activité, ce qui a obligé le club à terminer la saison en autogestion.

La buvette et le jardin ont été vandalisés à plusieurs reprises (meubles de jardin détruits, incendie du chalet ou la tondeuse et le matériel du jardinier étaient entreposés, cambriolage, etc.). Ces actes ont pesé lourdement sur les finances du club.

Les newsletters mensuelles ont tenu les membres au courant de tous les évènements du club durant la saison.

Le principal point de satisfaction de la saison est le mouvement junior. Grâce au travail de Jeannette, le nombre de ces jeunes joueurs augmente année après année. De même, le nombre de membres en général augmente et les diverses animations organisées tout au long de la saison ont connu un succès flatteur.

Autre sujet de réjouissance, le succès des équipes interclubs. Tant les hommes que les femmes ont été promus en catégorie supérieure. Cela a suscité de l'engouement puisque nous aurons probablement deux équipes hommes en 2014 et plusieurs juniors ont manifesté leur intérêt à faire de la compétition.

En 2013, le club a compté 227 membres (2012 : 206) dont 77 juniors (2012 : 69). L'objectif de la saison 2014 sera de maintenir ce nombre, voire de l'augmenter encore.

Georges Gard
Président

Conseil des Anciens

Le Conseil des Anciens a été constitué par décision du Conseil Municipal en date du 24 mai 1993 dans le but d'intéresser les habitants de Troinex dès l'âge de 65 ans aux affaires de la Commune. Il constitue un organe consultatif de réflexion et de concertation. Dans ce cadre, le Conseil des Anciens peut être entendu par le Conseil Municipal et lui soumettre les questions qui se posent au Conseil des Anciens en matière de politique des Aînés, d'aménagement, de constructions, d'activités de loisirs, de bénévolat ainsi que d'autres questions relevant des préoccupations du Conseil des Anciens.

Au cours de ces dernières années, notre Conseil a soumis à plusieurs reprises tant au Conseil Municipal qu'à la Mairie de nombreuses questions entrant dans le champ de ses préoccupations. Un dialogue s'est toujours très efficacement établi, même si les réponses apportées aux questions posées ne pouvaient pas toujours être satisfaisantes.

Notre Conseil se réunit au minimum six fois l'an et c'est toujours avec un grand intérêt que nos membres y participent. Qu'ils en soient ici remerciés. Au cours de ces séances, notre Conseil a débattu d'un certain nombre de sujets (plan de circulation, habitats « senior » etc.) et a eu l'occasion de recevoir et d'entendre M. Eric Sublet, alors président de la Plateforme des Associations d'aînés de Genève, leur exposer le but et l'objectif de cette Plateforme. Notre Conseil a également eu le privilège de recevoir M. le Maire Potter van Loon.

Nous avons eu l'occasion d'organiser, pour nos Aînés, quelques visites, notamment à l'Arboretum d'Aubonne. Bien que notre Conseil ne soit pas une Association de loisirs, nous pouvons ainsi apporter quelques activités de loisir aux Aînés et Aînées de notre Commune. Notre Conseil a décidé de poursuivre l'organisation de ce genre d'activité en tenant compte des propositions existantes, tant sur le plan cantonal que communal et de pouvoir offrir à nos Aînés(es) un choix de manifestations particulières, notamment liées aux activités communales.

Notre Conseil ne manquera pas de rester attentif aux problèmes de notre Commune, tant sur le plan des Aînés(es), du développement durable, de circulation, de cultures et d'environnement afin de continuer à vivre dans une commune harmonieuse.

CONSEIL DES ANCIENS DE TROINEX
M. Raymond Jeanrenaud, président

Far West Country Dance

Pour la période de janvier à juin 2013 (fin de la saison 2012 – 2013), le Club a continué à donner ses cours le vendredi soir pour 2 niveaux de danses en ligne (1ère année ["Débutants"] : 90 minutes / 2ème année ["Débutants-Intermédiaires"] : 90 minutes) et le mercredi soir pour 1 niveau de danses en ligne (3ème année et + ["Intermédiaires"] : 90 minutes) et pour les ["Couples"] 90 minutes également.

Outre ces cours de danses, le Club a organisé trois soirées de répétition de danse dans l'ancienne salle communale. De plus, le Far West Country Dance a célébré sa deuxième manifestation de fin de saison en organisant un barbecue avec repas canadien le samedi 8 juin 2013 au Hangar de Compesières, avec une animation musicale par l'orchestre "Colorado" pour le plus grand plaisir des danseurs. Cette fête, qui marquait également la fin des cours de la saison 2012 – 2013, a réuni environ 150 personnes qui en ont gardé un excellent souvenir.

Le 27 avril 2013, le Far West Country Dance a été engagé pour faire une démo et une initiation lors de la Kermesse de la Paroisse St-Pie X, à Châtelaine. Le week-end du 15 et 16 juin 2014, rebelote à la Fête Country de Vernier pour le plus grand plaisir de la douzaine des danseuses et danseurs qui y ont participé. J'ai moi-même, au nom du Club, fait une initiation le 29 novembre 2013 pour un anniversaire privé sur la Commune de Troinex. Tous ces évènements ont rapporté quelques deniers dans la caisse du Club.

Dès le mois de septembre 2013, pour la reprise des cours pour la nouvelle saison 2013 – 2014, le Club a obtenu de la Commune, outre le mercredi soir, une permutation entre le vendredi soir (ancien) et le mardi soir (nouveau). Cela a permis de déplacer les cours des niveaux "Débutant" et "Débutant-Intermédiaire" du vendredi au mardi. De plus, nous avons créé un nouveau cours de niveau "Avancé" qui a été intercalé entre les cours de niveau "Intermédiaire" et de "Couples" le mercredi soir.

Pour la période de septembre à décembre 2013 (début de la nouvelle saison 2013 – 2014), le Club a encore organisé deux soirées de répétition de danses, dans l'ancienne salle communale, réunissant chacune environ 120 personnes.

A fin décembre 2013, le Club comptait 179 membres, dont environ une vingtaine de nouveaux élèves du niveau "Débutant" qui ont commencé en septembre 2013.

La moyenne de fréquentation des cours de danse s'est situé, pour la période de janvier à fin décembre 2013, à 26 pour les "Débutants", à 34 pour les "Débutants-Intermédiaires", à 34 pour les "Intermédiaires", à 34 pour les "Avancés" et à 10 pour les "Couples". Quant aux nouvelles danses apprises, elles ont été au nombre de 39, 35, 29, 11 et 12 respectivement pour chaque niveau.

Le Président :
Jean-Claude Herren

FSG Troinex

Notre société pour l'année 2012-2013 compte 75 membres :

12 parents-enfants
20 gym enfantine
13 jeunes gymnastes 10-15 ans
21 jeunes gymnastes 6-10 ans

Tous les cours sont donnés par des moniteurs brevetés assistés par des aides. Tous les moniteurs sont rémunérés selon leurs brevets.

Elodie et Eva sont allées à Ovronnaz pour faire leurs brevets JS gymnastique et Loïc a passé son JS agrès pendant l'été, nous les félicitions tous les trois.

La société fonctionne grâce à diverses subventions du service des loisirs de la ville de Genève et l'aide au sport et bien entendu des cotisations.La mairie nous prête gratuitement la salle.La société a des finances saines et est bien gérée.

Les deux groupes jeunes gymnastes ont participé au Mémorial Moret en Automne 2012 avec 18 enfants inscris, tous sont revenus avec le sourire.

Nous avons participé à la journée dans le terrain au mois de mai avec les jeunes gymnastes et quelques gym enfantine, qui a eu lieu au à Plan les Ouates, 17 jeunes gymnastes ont parcouru les quelques kilomètres de promenade, parfois dans la boue.

Nous avons organisé nos portes ouvertes sur le thème des Jeux Olympiques, le mardi 4 juin, la soirée fut magnifique et les prestations de nos gymnastes étaient de grandes qualités, nos élèves ont fait des progrès.

Je remercie tous les moniteurs pour leur travail, les aides pour leurs engagements dans les cours et un grand merci à mon comité.

Pour le comité
Cornélia Walder

Lady's gym

La fidélité des participantes, certaines depuis plus de trente ans, fait que les cours de gymnastique dispensés par Charlotte Dietrich sont bien suivis, les départs sont compensés par de nouvelles venues.

Stretching, gym cardio, engins sont régulièrement proposés, ainsi que deux horaires à choix :

Mardi 19h00 - 20h00
Mercredi 8h30 - 9h30

La cotisation annuelle de 130.- reste inchangée.

En février lors de l'assemblée générale, le comité a été reconduit dans ses fonctions.

La récompense pour les efforts fournis pendant l'année fut une belle sortie au Righi, journée qui rassembla les deux groupes.

Nos remerciements à la Mairie pour sa subvention ainsi que pour la mise à disposition des locaux.

Le comité

L'Atelier Danse

L'Atelier Danse est une association à but non lucratif qui a été constituée en février 2011. Elle accueille depuis la rentrée scolaire 2013 plus d'une centaine d'enfants.

Cet Atelier, qui a pour but d'éveiller les enfants à l'art de la danse, subventionne durant l'année des évènements ponctuels organisés pour impliquer les enfants et leur donner une vision pratique de la danse.

A cet égard, les enfants ont fait leur présentation de la fin du premier trimestre sur scène en décembre 2013. A l'issue du spectacle et pour les remercier de leur excellent travail, l'Atelier Danse a offert aux enfants une grande marmite de l'Escalade.

En janvier 2014, 10 élèves des classes plus avancées se sont présentés au Concours de danse de l'ARDRA à Bourg-en-Bresse et ont remporté 3 premiers prix et 7 seconds prix, ce qui a fait la fierté de leurs parents et de l'Atelier Danse !

Par la suite, une sortie au théâtre de Beausobre à Morges a aussi été offerte en mars de cette année par l'association pour aller voir un spectacle de danse classique présenté par les danseurs du Ballet de l'Opéra de Paris, avec la participation de 22 enfants des classes de classique 2 et 2 avancé. Cette escapade fut couronnée de succès et les enfants furent fascinés de voir des danseurs professionnels.

En outre, une évaluation de fin d'année scolaire a été préparée pour les enfants des classes de classique 2 et 2 avancé. Dans le cadre de ce petit examen, un jury extérieur à l'Atelier Danse participera à cette évaluation.

Enfin, un spectacle de fin d'année est prévu le 3 juin avec tous les enfants de l'Atelier Danse. Un goûter animé par une sculptrice de ballons aura lieu afin de terminer l'année scolaire ensemble.

L'ouverture des nouveaux cours de danse a été un succès et permet une diversification de l'activité danse.

Les membres sont heureux de voir cette association se développer harmonieusement selon les besoins des enfants et constater la motivation de ces derniers.

Gaëlle Franel-Lador, présidente

Ludothèque

Installée depuis peu dans la nouvelle école de Veyrier à l'avenue du Grand-Salève, la Ludothèque Diabolo de Veyrier met à la disposition des habitants des communes de Veyrier, Troinex et Etrembières plus de 1000 jeux et jouets. Elle est ouverte, en période scolaire, le lundi de 16h à 18h, le mercredi de 9h à 11h et le premier samedi du mois de 9h30 à 11h30. Elle est fermée durant les vacances scolaires.

Créée il y a plus de 25 ans, elle fonctionne grâce aux subventions que lui accordent les Mairies de Veyrier et Troinex, aux cotisations de ses membres et grâce au dévouement d'un petit nombre de bénévoles.

N'hésitez pas à venir jouer, emprunter des jeux ou renforcer notre équipe de bénévoles.

L'équipe de la Ludothèque

Paroisse catholique de Sainte Marie-Madeleine

Notre paroisse fait partie de l'Unité pastorale (UP) Salève avec Veyrier et Compesières.

Nombre de manifestations sont donc regroupées en l'une ou l'autre des trois paroisses et notamment les messes dominicales qui pour Troinex ont lieu le samedi à 18h00.

L'église de Troinex a célébré 7 baptêmes sur l'année. Les 18 premiers communiants ont été accueillis le 5 mai en l'église de Compesières après avoir suivi le cursus et une retraite les 23 et 24 avril avec tous les enfants de l'UP. Les confirmands se sont retrouvés à Bex/VD pour leur retraite les 20 et 21 avril puis ont été confirmés par Mgr Farine à Veyrier avec tous les jeunes de l'UP le 12 mai (soit 20 jeunes dont 13 de Troinex).

La catéchèse est suivie par 73 enfants et jeunes de Troinex et de Pinchat entre janvier et juin, puis par 52 enfants entre septembre et décembre, celle-ci s'opérant par des temps forts par degrés. Sept messes des familles ont eu lieu au sein de l'UP sur l'année dont quatre à Troinex, l'une suivie d'un pique-nique communautaire sur le pré.

Diverses manifestations ont eu lieu en cours d'année comme la messe en janvier de St. François de Sales suivie du repas des hommes qui connaît toujours une bonne participation. Certainement que le menu concocté par M. et Mme Matringe y est pour quelque chose ! Le 10 mars nous avons pu déguster la traditionnelle soupe de carême, réunion œcuménique à la salle paroissiale avec près d'une centaine de personnes.

L'Externat des Glacis a également tenu sa messe de clôture de fin d'année en notre église le 22 juin et nous avons accueilli 12 célébrations en rite maronite au cours de l'année.

D'autres sympathiques rencontres comme la chasse aux œufs de l'Association des parents d'élèves de Veyrier en mars ou le concert de Noël de la Fanfare l'Echo du Salève en décembre ont animé nos lieux. Enfin diverses assemblées générales, conférences, rassemblements, fêtes familiales et associatives ont trouvé place à la salle paroissiale.

L'entretien des bâtiments est toujours un souci pour le Conseil de paroisse et divers investissements en travaux exécutés par des entreprises ont dû avoir lieu.

Quelques paroissiens se sont retrouvés au printemps dans la joie et la bonne humeur pour un nettoyage général des bâtiments et des extérieurs. L'occasion est donnée pour remercier les employés communaux pour leur travail tout au long de l'année sur nos parcelles à disposition de tout le monde ainsi pour la collaboration des autorités de Troinex.

La pérennité de l'œuvre communautaire se doit d'être assurée. Ainsi, dans la mesure où notre association ne bénéficie pas de subventions, la recherche constante de fonds est une tâche permanente. Je tiens ici à remercier toutes les personnes qui nous soutiennent financièrement par des dons, dont le montant n'est pas l'atout principal, tant il est vrai que les petits ruisseaux font les grandes rivières.
Qu'il me soit également permis ici de remercier toutes les personnes qui œuvrent pour notre paroisse avec dévouement, assurant par leur présence les diverses activités permettant d'exercer notre foi, d'être à l'écoute et tenir à disposition nos infrastructures.

Stéphane Esposito

Paroisse protestante de Troinex-Veyrier

C'est une paroisse qui, depuis sa création en 1952, a toujours regroupé les deux communes politiques dont elle porte les noms. Elle fait partie de la « Région Salève » avec les paroisses de Carouge, Lancy Grand-Sud et Plan-les-Ouates.

Les cultes ont lieu le dimanche à 10h soit au temple du chemin de Saussac à Troinex, soit à la chapelle au chemin de Petit-Veyrier à Veyrier. En période de vacances scolaires, ils ont lieu en tournus dans la Région Salève.

Depuis plusieurs années, un culte des jeunes a lieu trimestriellement à Troinex le dimanche soir à 18h. Il est animé par les divers groupes de la Région Salève (club ado, KT) et est suivi d'un repas. Des célébrations particulières rassemblent les familles, spécialement aux Rameaux, mi-juin, mi-septembre et à Noël.

Les cultes musicaux ont eu lieu tous les deux mois au premier semestre 2013 puis en novembre et lors de la longue veille et du matin de Noël.

En 2013, deux cultes festifs régionaux nous ont permis de vivre un changement de ministre. Le 30 juin, nous avons remercié la pasteure Irénée Haniss qui prenait sa retraite. Le 25 août, nous avons accueilli le pasteur Blaise Menu, nouvellement nommé pour la Région Salève. Notre pasteure Florence Foehr a représenté l'élément stable.

Les groupes suivants ont poursuivi leurs activités en semaine :
Groupe d'exégèse du lundi, walking méditatif du mercredi, groupe de prière du jeudi, cercle d'hommes, visiteuses et invitant-e-s dans les EMS, groupe accompagnement dans le deuil, groupe de parole ainsi que tout ce qui concerne l'enfance et la jeunesse (éveil à la foi œcuménique, enseignement biblique, club ado, catéchisme).

Le groupe œcuménique a cessé ses activités après 20 ans de rencontres enrichissantes et de travail au service de nos communautés chrétiennes. Son rayonnement a été tangible années après années, particulièrement lors de la semaine pour l'unité des chrétiens, lors des conférences et de la soupe de Carême. Ce groupe a, en quelque sorte, pris une retraite bien méritée mais l'œcuménisme reste bien vivant.

Un voyage dans la Drôme a regroupé une trentaine de participants en mai 2013. Des hauts lieux du protestantisme et la première étape du Sentier des Huguenots ont fait partie du programme.

Les 12 et 13 octobre, la fête de paroisse s'est déroulée à la salle communale de Troinex. Les locaux spacieux ont permis à tous de trouver une place, que ce soit pour les traditionnels repas de midi ou pour le concert du chœur Ten Sing suivi d'un apéritif gourmand.

Merci à toutes et tous qui ont œuvré ou simplement participé.

Isabelle Jeanneret
Présidente du Conseil de paroisse

Paroisse protestante de Troinex-Veyrier
30 chemin Saussac, CP 25, 1256 Troinex
Tél. : 022 784 31 65 - Fax : 022 784 33 12
p.tv@bluewin.ch - www.epg.ch/direct/tv

Théâtroinex

En 2013, la troupe a convié les Troinésiens entre le 18 et le 28 avril à la salle des fêtes de Troinex pour assister à la concrétisation d'heures de répétitions et d'engagement passionné dans « Onze petits nègres ».

Création théâtrale exceptionnelle et originale, fruit du talent de deux écrivains genevois : Pierre Naftule et Pascal Bernheim, qui avaient écrit cette pièce en 1986, qu'ils ont ensuite réadaptée et remise au goût du jour il y a quelques années pour la faire jouer par des avocats genevois. Loin d'être tragique, cette pièce est en réalité une face explosive et drôle avec des jeux de mots décapants. L'agilité d'esprit et de plume des auteurs, un scénario spécialement réadapté et décoiffant, des comédiens investis et attachants.

La troupe « Théâtroinex »

Troinextra

Troinextra est un groupe composé de 18 habitantes de Troinex, désireuses de se rendre utiles dans une ambiance conviviale.

Elles aident à l'organisation des Promotions et du 1er août en vendant cafés, thés et pâtisseries maison.

Elles s'occupent également en collaboration avec la Mairie, de préparer le repas de Noël des aînés de la commune, de décorer la salle et les tables et d'accueillir les participants dans une ambiance conviviale.

Depuis plusieurs années, elles aident à la confection des couronnes de l'Avent et prêtent mains fortes aux moins habiles. Depuis l'année 2013, elles participent aussi à la brocante en confectionnant un petit déjeuner fort apprécié.

Des escapades et sorties permettent aux membres du groupe de soigner la camaraderie et de faire des découvertes.

Venez les rejoindre, vous ne le regretterez pas.

Contact : Margrit Grodecki, Présidente tél. 022 343 34 97 / 079 203 41 35

Viêt Võ Dao et Self défense pour femmes

Bilan d'activité pour 2013 – 2014 :

11.03.2013	Approbation des comptes 2012 de l'école par le comité	Troinex
Toute l'année	Formation des professeurs par Me Phan Hoang (président) Troinex/Canada	
Toute l'année	Mise à jour de notre site :	
	http://viettroinex.wix.com/viet-vo-dao	
	Self-défense Femmes www.wix.com/viettroinex/self-dfense-femmes	
	Self Handicap www.wix.com/viettroinex/handicap	
17.06.2013	Démonstration de la Self Handicap (Association ACTIFS)	Carouge
26.06.2013	Repas de fin de cours (Viêt Võ Dao) - "Maison Grise"	Troinex
27.06.2013	Repas de fin de cours (Self-défense Femmes) - "Babylone" Carouge	
14.12.2013	Sortie au LaserGame et marmite de l'Escalade	Genève
18.03.2014	Approbation des comptes 2013 de l'école par le comité	Troinex

Remise du prix du mérite du meilleur élève, cumul des points durant toute l'année 2013-2014 :

Enfant : **Lisa MATTHEY-DORET** Adulte : **Fabrice ONA**

Les cours des enfants est assuré par le soussigné et :

M. Cédric MOSER professeur (ceinture noire 2ème Dang)
Mlle Jennifer RICO assistante (ceinture bleue)

Entraînements : 7 à 14 ans le mercredi de 17 h.30 à 19 h.00
dès 14 ans le mercredi de 19 h.00 à 21 h.00

et le cours qui a un grand succès auprès des dames :

Self-défense Femmes : dès 16 ans le jeudi de 18 h.30 à 19 h.30

Les Messieurs qui souhaitent nous aider à assister ces dames, sont les bienvenus (contactez le responsable)

Au nom de l'école, nous tenons à nouveau à remercier la Mairie de Troinex pour le support financier et la qualité d'écoute de toute son équipe, depuis des années, vis-à-vis de l'école de Viêt Võ Dao de Troinex.

Responsable de l'école :
Pedro RICO

Mérites Troinésiens 2013

(remis lors de la soirée de la commune du 22 novembre 2013)

Mme Rosa Huwiler

Mme Ursula Paquet
(Mme Malbine)

Fête du 1er Août 2013